



Supplemento

Questa apparecchiatura è conforme ai provvedimenti e ai requisiti di protezione delle corrispondenti Direttive Europee. L'unità è stata creata per apparecchiature video professionali e può essere usata nei seguenti ambienti:

- Aree residenziali (che comprende entrambi i tipi di locali di classe 1 e 2, dalla Norma IEC 1000-2-5)
- Ambienti commerciali e industriali leggeri (ad esempio, teatri)
- Esterni urbani (basato sulla definizione del tipo di locali di classe 6, dalla Norma IEC 1000-2-5)

L'apparecchio è stato ideato per essere posto su un piano, ed usato vicino ad altre apparecchiature.

Per mantenere al meglio le prestazioni in particolare ai fini dei requisiti relativi alla compatibilità elettromagnetica, raccomandiamo di usare cavi che non eccedano le seguenti lunghezze:



Presa	Cavo	Lunghezza
AUDIO	CAVO SCHERMATO	10 metri
LINE	CAVO COASSIALE	10 metri
Y/C	CAVO COASSIALE	10 metri
DV	CAVO DOPPIO SCHERMATO INTRECCIATO	4 metri
REMOTE	CAVO DOPPIO INTRECCIATO	5 metri

La corrente interna dell'apparecchio è 1,7 ampere.

Precauzioni:

- Qualora vi siano forti onde elettromagnetiche o magnetismo, per esempio vicino a trasmettitori radio o TV, trasformatori, motori ecc., le immagini e il suono potrebbero risultare disturbati. In tal caso si prega di porre l'apparecchio lontano dalle sorgenti delle interferenze.

Norme di sicurezza

Per l'Australia: ATTENZIONE!

Per la vostra sicurezza:

1. Inserire la presa solo in una presa a tre spine effettivamente messa a terra.
2. In caso di dubbi circa la messa a terra consultatevi con un elettricista qualificato.
3. Se dovessero venire usate delle prolunghie, queste devono essere composte da cavi a tre conduttori con guaina protettiva.

Per la Gran Bretagna: IMPORTANTE! Alimentazione principale (AC 230 V ~) ATTENZIONE! L'UNITA' ESIGE UNA MESSA A TERRA

I fili di questi cavi vengono colorati secondo la seguente codifica:

VERDE e GIALLO : TERRA
BLU : NEUTRO
MARRONE : CONDUTTORE

Se i colori dei fili nei cavi principali di questo apparecchio non dovessero corrispondere ai contrassegni colorati che identificano i terminali della vostra spina procedete come segue:

Il filo VERDE E GIALLO deve essere collegato al terminale della spina siglato dalla lettera E o dal simbolo di sicurezza della presa a terra \perp , oppure di colore VERDE o VERDE E GIALLO. Il filo BLU deve essere collegato al terminale marcato dalla lettera N, o di colore NERO. Il filo di colore MARRONE deve essere collegato al terminale marcato con la lettera L o di color ROSSO.

SISTEMA DI ALIMENTAZIONE

Connessione all'alimentazione principale

L'unità funziona con un voltaggio da 220V a 240V, con una frequenza di 50Hz/60Hz.

AVVERTENZA:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'.

ATTENZIONE!

Per prevenire le scosse elettriche, non aprire il pannello di copertura (o la parte posteriore). All'interno non vi sono parti funzionali per l'utente. Affidare la manutenzione a personale qualificato.

NOTA:

La potenza e le norme di sicurezza sono riportate sul fondo dell'apparecchio.

Il tasto OPERATE non elimina completamente la corrente principale dall'apparecchio, ma semplicemente permette (o meno) la circolazione della corrente.

AVVERTENZA:

Si ricorda che potrebbe essere illegale la registrazione di cassette o di dischi registrati senza il consenso di chi ne detiene i diritti sulla registrazione visiva o sonora, sulla loro diffusione, anche cablata, e su lavori letterari, teatrali, musicali o artistici in essi presenti.

Precauzioni di sicurezza per alimentazioni principali AC

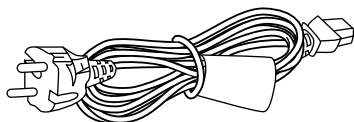
PER LA VOSTRA SICUREZZA, LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI INDICAZIONI.

Questo prodotto è dotato di 2 tipi di cavo di alimentazione AC, da usare in Europa continentale e in Gran Bretagna.

Utilizzare il cavo appropriato in base alla località (l'altro non potrà essere usato).

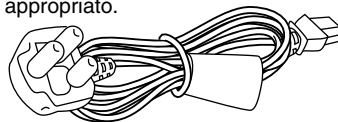
PER L'EUROPA CONTINENTALE

Non è utilizzabile in Gran Bretagna.



SOLO PER LA GRAN BRETAGNA

Se il cavo in dotazione non è adatto per il vostro tipo di presa, deve essere sostituito con uno appropriato.



Grazie per aver acquistato questo
DV-Videoregistratore BR-DV3000.

DV Mini **DV**

Questo videoregistratore ha un sistema DV. Non sono utilizzabili videocassette che non abbiano il marchio **DV** oppure **Mini DV**. Per le cassette DVCAM è possibile effettuare la registrazione in formato DV.

L'apparecchio riceve sia segnali NTSC che PAL. Le voci che funzionano solo in uno dei due sistemi sono precisate con (solo NTSC) oppure (solo PAL).

- Per registrazioni di notevole importanza evitare di registrare nei 2~3 minuti successivi dopo l'inizio o prima della fine del nastro, in modo da evitare problemi di qualità di immagine e suono.
- Qualsiasi riproduzione che esuli dall'uso privato è regolata dai diritti d'autore ed è vietata, salvo previo accordo con chi li detiene.
- La garanzia non risponde dell'impossibilità di registrare o riprodurre correttamente immagini / suoni quando tale impossibilità sia dovuta a cattive condizioni dell'apparecchio o delle cassette.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- **Funzione formato DV**
Immagini e suoni di alta qualità grazie alla tecnologia digitale.
- **Meccanismo compatibile cassette standard e Mini DV.**
Registrazione e riproduzione di cassette DV in formato standard e mini. (solo in modalità SP). Per le cassette DVCAM è possibile effettuare la registrazione in formato DV.
Per le cassette registrate in formato DVCAM è possibile la sola riproduzione.
- **Dotato di ingressi di entrata e uscita compositi e Y/C**
- **Dotato di prese DV IN/OUT. (IEEE 1394)**
È possibile lo scambio di segnali digitali da e per apparecchiature dotate di ingressi IEEE 1394.
- **Doppio sistema NTSC e PAL**
Impostare l'interruttore su NTSC o PAL in base alla necessità. Questo agevola la compatibilità con i prodotti disponibili sul mercato internazionale e il trasferimento a sistemi non lineari per l'editing. Si possono registrare cassette Standard DV o Mini DV, sia con il sistema NTSC, sia con il sistema PAL.
- **Telecomando con/senza cavo**
È possibile effettuare il controllo tramite il telecomando senza cavo in dotazione, o con il telecomando con cavo RM-G30 (in vendita separatamente).
- **Interfaccia per RS-422A**
Possibilità di utilizzare l'apparecchio come lettore per il sistema di editing e montaggio tramite il telecomando RM-G820 per RS-422A.
- **Possibilità di registrare e riprodurre il contatore.**
- **Funzione di doppiaggio audio**
Con una frequenza di campionamento del segnale di 32 kHz è possibile doppiare l'audio su CH3 o CH4 (eccetto il caso in entrata DV).
- **Funzione di registrazione di back-up**
È possibile una registrazione continuata per lungo tempo tramite il collegamento ad un apparecchio DV.
- **Funzione ricerca segnali indice e ricerca spazi vuoti**
Individua le posizioni in cui sono registrati i segnali indice, e le parti non ancora registrate.
- **Funzione di riproduzione con ripetizione**
3 diverse funzioni di riproduzione ripetuta. (INDEX/ VIDEO END/ TAPE END)
- **Posizione verticale**
Posizionabile verticalmente usando la base in dotazione.

INDICE

INTRODUZIONE

Precauzioni d'uso	6
Manutenzione quotidiana e periodica	7
Precauzioni per l'uso di cassette di pulizia delle testine	8
Cassette utilizzabili	8
Condensa	9

COMANDI E CARATTERISTICHE

Frontale	10
Parte posteriore	14
Telecomando senza cavi (wireless)	16

INDICAZIONI SULLO SCHERMO

Visualizzazione delle indicazioni	18
Indicazioni di stato	19
Indicazioni evento	21
Messaggi d'avviso	22

PREPARAZIONE

Telecomando senza cavi in dotazione	24
Alimentazione	26
Selezione del sistema di segnali NTSC/PAL	28
Modalità Blocco operazioni	29
Inserimento/espulsione cassette	30
Impostazione di data e ora	31

REGISTRAZIONE

Collegamento/impostazioni	34
Impostazioni contaore	36
Procedura di registrazione	38
Doppiaggio dell'audio	39
Registrazione di back-up	40
Registrazione tramite l'ingresso SERIAL REMOTE	41

RIPRODUZIONE

Collegamento/impostazione	42
Riproduzione di base	44
Riproduzioni particolari	45
Funzione di ricerca dei segnali indice	47
Riproduzione ripetuta	48
Selezione dell'uscita audio nella riproduzione	49

EDITING E MONTAGGIO

Utilizzo con il sistema di editing e montaggio	50
---	----

MENU SCHERMO

Composizione schermo menu	53
Impostazione schermo menu	54
Contenuti schermo menu	56

VARIE

Utilizzo in verticale	65
Indicazioni d'allarme	66
Individuazione e risoluzione dei problemi	68
Controllo del contaore	69
Caratteristiche tecniche	70

INTRODUZIONE

Precauzioni d'uso

■ Custodia ed uso

Per la custodia o l'uso evitare le seguenti condizioni:

- Caldo o freddo estremi: evitare l'uso dell'apparecchio con temperature al di fuori del range di funzionamento 5°C – 40°C.
- Alta umidità o siccità: evitare l'uso dell'apparecchio con range di umidità al di fuori di 30% – 80% RH.
- Polvere e sabbia
- Vapori acquee o oleosi (es. in cucina)
- Vibrazioni forti o instabilità
- Facile condensazione
- Vicinanza di campi magnetici (ad es. vicinanza di trasformatori o motori)
- Vicinanza a sorgenti elettromagnetiche (es. vicinanza di ricetrasmittenti o telefoni cellulari)
- Emissione di radiazioni, raggi X, gas corrosivi

■ Modalità d'uso

- Non appoggiare il televisore o altri oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Non inserire oggetti estranei nell'apertura di inserimento cassette.
- Non mettere le dita nell'apertura durante l'inserimento delle cassette.
Mettere le dita nell'apertura di inserimento, potrebbe causare delle lesioni.
- Posizionare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
I bambini potrebbero inserire le mani nell'apertura inserimento cassette e questo causerebbe delle lesioni. Evitare che i bambini tocchino l'apparecchio.
- Non coprire la presa d'aria.
- Evitare urti e cadute.
- Rimuovere la cassetta prima del trasporto.
- Per evitare sprechi di energia, scollegare l'adattatore AC dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non viene usato.

■ Pulizia dell'apparecchio (da effettuare dopo aver staccato la presa di alimentazione)

Adoperare un panno morbido. Non usare benzina o solventi per evitare che il telaio si fonda o si appanni. Se particolarmente sporco, passare lievemente con un detergente non aggressivo diluito in acqua, e asciugare delicatamente.

■ Per l'alimentazione usare l'adattatore AC in dotazione

■ Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione. L'utilizzo di un altro tipo di cavo o di un cavo danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

Manutenzione quotidiana e periodica

L'apparecchio utilizza componenti di precisione. L'uso continuato senza manutenzione potrebbe provocare danni. Per evitarli, si prega di effettuare una manutenzione quotidiana di pulizia con una cassetta di pulizia delle testine. Con la sola cassetta di pulizia delle testine non si puliscono completamente tutte le parti a contatto con la cassetta:

si prega pertanto di effettuare una manutenzione periodica.

Controllo periodico (manutenzione)

Manutenzione: equivale al cambio dell'olio o dei pneumatici di un'autovettura.

In base al periodo di utilizzo, pulire, controllare o sostituire i seguenti componenti:

Ore d'uso	500H	1000H	1500H	2000H	4000H
Blocco tamburo (testina inclusa)	○	○	○	●	●
Pulitore testina	☆	●	☆	●	●
Guida nastro, dispositivi di rotazione	○	☆	☆	●	●
Disco di avvolgimento • banda di tensione	—	☆	—	●	●

— : controllo

○ : controllo pulizia, regolazione

☆ : controllo pulizia, eventuale sostituzione

● : sostituzione

Il controllo e le parti da sostituire differiscono in base al modo e alle condizioni d'uso. Vi preghiamo di considerare lo schema come punto di riferimento.

Controllo periodo d'uso : si può controllare tramite l'indicazione del contaore (tempo d'uso dei tamburi). (Vedi pag. 69 "Controllo del contaore")

Richiesta di manutenzione : per un programma e preventivo di manutenzione, rivolgersi al proprio rivenditore oppure ai Centri di Assistenza JVC riportati nell'allegato "Sportelli per l'Assistenza tecnica".

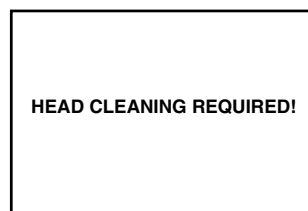
Disturbi dell'Immagine

- L'uso della testina sporca può provocare disturbi dell'immagine o interruzioni audio. Per avere immagini e suoni di buona qualità effettuare periodicamente la pulizia della testina.



Disturbi dell'Immagine

- In caso di testina sporca l'apparecchio indica "HEAD CLEANING REQUIRED!"



- Per l'uso e le precauzioni d'uso della cassetta di pulizia delle testine (Vedi pag. 8 "Precauzioni per l'uso di cassette di pulizia delle testine").

INTRODUZIONE

Precauzioni per l'uso di cassette di pulizia delle testine

Si prega di usare le cassette di pulizia delle testine JVC vendute separatamente e di rispettare quanto segue.

Seguire le seguenti istruzioni quando si usa la cassetta di pulizia delle testine.

1. La cassetta funziona in modalità PLAY per 10 secondi alla volta (dopo di che si ferma automaticamente ed entra in modalità STOP)
 - Premere il tasto PLAY dopo l'inserimento completo della cassetta di pulizia.
2. Utilizzare la cassetta fino ad un massimo di 4 volte.
3. Effettuare la pulizia periodicamente secondo quanto indicato in tabella:

Ambiente d'uso	Basse temp. 5°C - 10°C	Medie temp. 10°C - 35°C	Alte temp. 35°C - 40°C
Standard Pulizia	1 - 2 volte ogni 5 h	1 - 2 volte ogni 20-30 h	1 - 2 volte ogni 5 h

Memo:

1. Se si usa l'apparecchio in ambienti a bassa umidità (10%RH-30%RH), effettuare la pulizia ad intervalli dimezzati rispetto a quelli standard.
2. Se si usa una cassetta M-DV80 subito dopo la pulizia, la scritta d'avviso "HEAD CLEANING REQUIRED!" potrebbe rimanere accesa: sarà sufficiente far andare la cassetta per un po' perché l'indicazione scompaia.
3. Usare la cassetta di pulizia delle testine a temperatura media (10°C - 35°C).
4. Si prega di seguire le istruzioni d'uso del presente libretto, anche in presenza di istruzioni d'uso diverse nella custodia della cassetta.

Cassette utilizzabili

L'apparecchio registra e riproduce solo cassette DV standard o cassette Mini-DV. (solo modalità SP).

Si prega di usare le seguenti cassette JVC con il marchio **DV** o **MiniDV**:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| ● Cassette Standard DV | ● Cassette Mini-DV |
| LA-DV276 | M-DV63PRO |
| LA-DV186 | M-DV60 |
| LA-DV124 | M-DV30 |

Memo

- Per le cassette DVCAM è possibile effettuare la registrazione in formato DV.
Per le cassette registrate in formato DVCAM è possibile la sola riproduzione.
- Non è possibile usare cassette M-DV 80. (Cassette Mini-DV da 80 min)

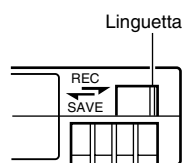
Avvertenze per l'uso delle cassette

- Non inserire al contrario.
- Evitare di custodirle senza averle riavvolte, potrebbero danneggiarsi. Riavvolgere [sempre].
- Custodire le cassette in luogo ventilato e asciutto, al riparo dal possibile insorgere di muffe.
- Se si usa più volte la medesima cassetta potrebbero aumentare i disturbi dell'immagine e quindi si potrebbe verificare un deterioramento della qualità della riproduzione. L'uso di cassette sporche o danneggiate accorcia la vita della testina.

■ Cancellazioni accidentali

Le cassette DV su un lato hanno una levetta per prevenire cancellazioni accidentali

- Se non volete cancellare registrazioni importanti spostare la levetta su "SAVE".
- Se si desidera registrare spostare la levetta su "REC".



■ Per registrare e salvare le immagini in modo ottimale

Seguendo i consigli sotto riportati, potrete registrare e conservare le immagini in modo ottimale.

- Ambiente consigliato per l'utilizzo e la conservazione delle video cassette.

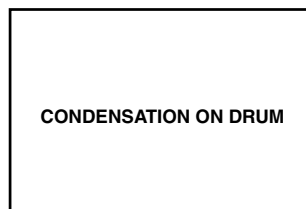
Si consiglia di rispettare le condizioni atmosferiche (temperatura e umidità) descritte in tabella.

	Ambiente per la registrazione	Ambiente per la conservazione	
		Periodi limitati (max. 10 anni)	Periodi illimitati (più di 10 anni)
Temperatura	17°C ~ 25°C	15°C ~ 23°C	15°C ~ 19°C
Umidità	30% ~ 70%	40% ~ 55%	25% ~ 35%
Oscillazioni di temperatura in 1 ora	Max. 10°C	—	—
Oscillazioni di umidità in 1 ora	Max. 10%	—	—

- Riavvolgere la cassetta almeno una volta all'anno. L'inutilizzo della cassetta per lunghi periodi, potrebbe causare la deformazione o l'attaccamento del nastro. Si consiglia di riavvolgere la cassetta almeno una volta all'anno, per arieggiare il nastro.
- Conservare la cassetta nell'apposita custodia e tenerla in posizione verticale. La custodia protegge la cassetta dall'umidità, dalla polvere e dai raggi solari. Tenere quindi la cassetta nell'apposita custodia. Si consiglia inoltre di tenerla in posizione verticale; la sovrapposizione di diverse cassette in posizione orizzontale, potrebbe causare delle deformazioni dovute alle pressioni esercitate.

Condensa

- Se si sposta improvvisamente l'apparecchio da un posto freddo ad uno caldo, il vapore acqueo presente nell'aria calda potrebbe depositarsi sui tamburi della testina o sulle guide del nastro formando delle goccioline. Questo fenomeno si definisce "condensa". Quando si verifica, il nastro si potrebbe attaccare al tamburo della testina o alle guide del nastro, con conseguente danneggiamento.
- La condensa si verifica nelle seguenti condizioni
 - Quando si porta improvvisamente l'unità da un luogo freddo ad un luogo caldo.
 - Quando l'apparecchio a diretto contatto con l'aria fredda del condizionatore viene spostato in una stanza calda.
 - Qualora si usi l'apparecchio in ambienti umidi
- In condizioni di condensa appare sullo schermo la seguente indicazione "CONDENSATION ON DRUM".



Lasciare acceso finché la dicitura WARNING scompare.

- Come evitare la condensa

Prima di trasportare l'apparecchio in un luogo a temperatura diversa, disinserire la cassetta, e mettere l'apparecchio in un sacchetto di plastica ben chiuso.

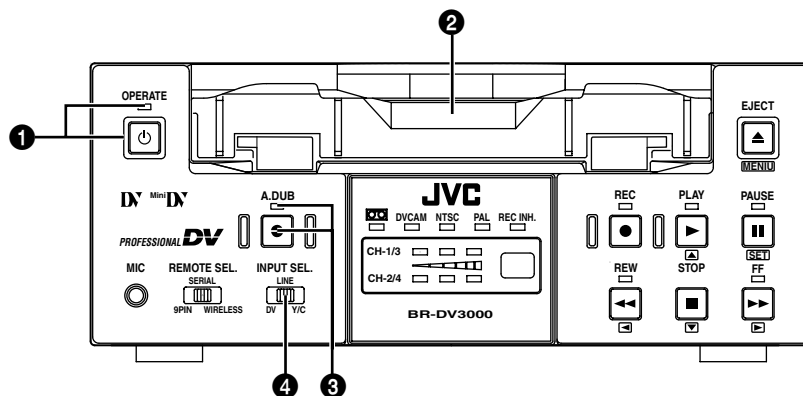
Si eviterà la formazione di condensa se lo si estrarrà dal sacchetto solo dopo che avrà raggiunto la stessa temperatura del nuovo ambiente.



Evitare di trasportare l'apparecchio con la cassetta inserita da un luogo freddo ad un luogo caldo, o di fargli subire una forte escursione termica.
In caso di trasferimenti dell'apparecchiatura non utilizzare fino a quando le parti interne non si siano assestate (raffreddate).

COMANDI E CARATTERISTICHE

- Frontale -



1 il tasto [OPERATE] "Funzionamento" (LED)

- Premendo il tasto l'apparecchio si accende e diviene operativo (operazione ON). Premendolo di nuovo si spegne (operazione OFF).
- OPERATE LED si illumina come segue:
 operazione ON : luce verde
 operazione OFF : luce rossa
 In caso di anomalie al VTR : luce rossa intermittente

Memo

- Quando si imposta nella schermata menu SYSTEM la voce DC IN MODE su "OPE ON", quando l'ingresso 1 DC IN sul retro viene alimentato, l'apparecchio si accende ed entra in modalità operativa ON senza dover premere il tasto OPERATE.
- Anche se spento tramite il tasto OPERATE, l'apparecchio continua ad essere alimentato.
 Qualora rimanga in disuso per lungo tempo, si prega di disinserire il adattatore AC.

2 Apertura inserimento cassette

- Per inserire ed estrarre le cassette
 Si prega di inserire cassette DV Standard o Mini. (Vedi pag. 30)
- Se l'apparecchio è in modalità OFF, inserendo la cassetta esso commuta in modalità ON.

3 [A. DUB] doppiaggio dell'audio (LED)

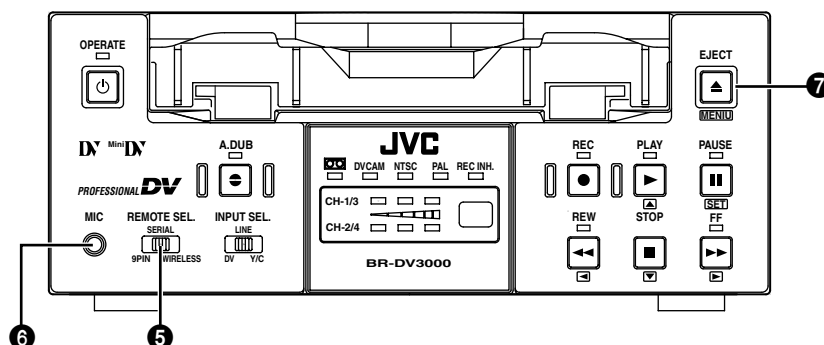
- Si utilizza per il doppiaggio dell'audio
 Per il doppiaggio dell'audio si imposta su "32K" la voce AUDIO MODE della schermata menu AUDIO/VIDEO.
 Si registra il suono del terminale 6 o 9 AUDIO IN (sul retro) su CH3 o CH4.
 (Vedi pag. 15)
- Durante il doppiaggio dell'audio A. DUB LED lampeggerà con una luce rossa.
- Quando l'interruttore INPUT SEL. è impostato su "DV", non si può effettuare il doppiaggio audio.
 (Vedi pag. 39, "Doppiaggio dell'audio")

4 [INPUT SEL.] interruttore di selezione per l'immissione di immagini

- Seleziona il segnale di ingresso video con questo interruttore.
 Y/C : riceve segnali video separati YC dal terminale Y/C IN
 LINE : riceve segnali video composti dal terminale LINE IN
 DV : segnali DV dal terminale DV IN/OUT (IEEE1394)

Note

Questo interruttore è disabilitato durante la registrazione.



5 [REMOTE SEL.] selezione telecomando

Seleziona il modo di telecomandare l'apparecchio.

9 PIN : Controlla tramite il telecomando editing (RM-G820) per RS-422A connesso alla presa 4 9 PIN REMOTE sul retro. Si prega di usare l'apparecchio come lettore.

* Questa impostazione è attiva quando la voce REMOTE della schermata menu REMOTE è su ON.

SERIAL : Controlla tramite il telecomando seriale (del tipo RM-G30) connesso alla porta 3 SERIAL REMOTE sul retro.

* Questa impostazione è valida quando la voce REMOTE del menu REMOTE è su ON.

WIRELESS : Controlla con il telecomando senza cavi (in dotazione).

Memo

- Quando impostato su 9PIN o su SERIAL si possono selezionare i tasti utilizzabili sull'apparecchio con la voce LOCAL FUNCTION nella schermata menu REMOTE. (Vedi pag. 59)
- Quando è impostato il Blocco Operazione, questo interruttore viene disabilitato.
- Il comando tramite la presa DV IN/OUT è possibile indipendentemente dall'impostazione di questo interruttore.

6 [MIC] presa d'inserimento microfono

Porta d'inserimento minijack per microfoni mono. Inserendo in questa porta il microfono, il suono in entrata dalla porta AUDIO IN sul retro non viene registrato.

Il suono in entrata da questa porta viene registrato su CH1/CH2 se in modalità di registrazione, su CH3/CH4 se in modalità di doppiaggio audio.

7 [EJECT] tasto espulsione

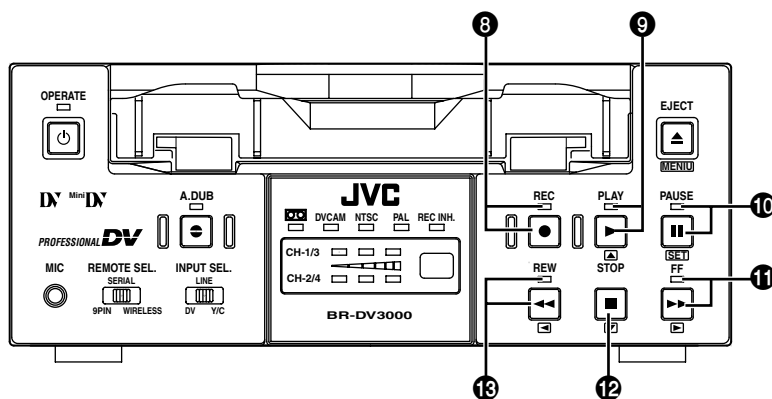
- Premere per espellere la cassetta.

Memo

L'espulsione della cassetta dura circa 6 secondi.

- Se si preme questo tasto per più di 2 secondi a cassetta disinserita, sul monitor collegato alla porta VIDEO LINE OUT o Y/C OUT, apparirà la schermata Menu
- Quando appare la schermata Menu premendo nuovamente questo tasto si ritorna alla schermata normale. (Vedi pag. 54, "Impostazione schermo menu")

COMANDE E CARATTERISTICHE - Frontale - (continua)



8 [REC] tasto registrazione (LED)

- Tenendolo premuto e premendo il tasto 9 [PLAY], inizia la registrazione. Durante la registrazione il LED lampeggia con luce rossa.
- Tenendolo premuto e premendo il tasto 0 [PAUSE] si entra in modalità pausa.
- Premendolo durante la registrazione si registra sul nastro il segnale di indice (se la voce INDEX WRITE del menu SYSTEM è su ON)
- Premendolo mentre si è in modalità d'arresto, si può verificare il valore del generatore del contaore. Si possono verificare i dati relativi al contaore, alla data e all'ora trasmessi tramite l'ingresso DV quando la voce TC DUPLICATE è su AUTO o NON DROP.

9 [PLAY] tasto di riproduzione (LED)

- Premendolo inizia la riproduzione: luce verde lampeggiante.
- Quando la registrazione va in modalità pausa, premendolo ricomincia la registrazione.
- Durante la schermata Menu, seleziona le voci e le impostazioni.

10 [PAUSE] Tasto pausa (LED)

- Premendolo durante la registrazione si entra in modalità pausa. Premendolo durante la riproduzione o lo stato d'arresto si entra in modalità fermo-immagine. In modalità Pausa o Fermo-immagine lampeggia con luce verde.
- Durante il fermo-immagine, premendolo contemporaneamente al tasto A.DUB, entra in modalità pausa doppiaggio dell'audio.
- Durante la schermata Menu, seleziona le voci e le impostazioni.

11 [FF] tasto di avanzamento (LED)

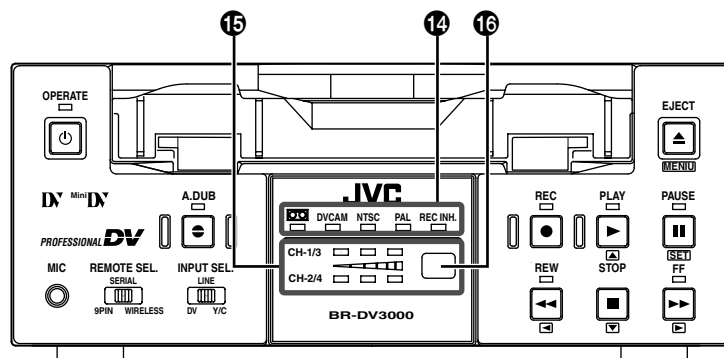
- In fase d'arresto, porta avanti velocemente il nastro.
- Durante la riproduzione o il fermo immagine, riproduce l'immagine velocemente. Ogni qualvolta si preme questo tasto, cambia la velocità della riproduzione rapida con la seguente sequenza:
X20→X5→X10→X20...
- In modalità DVCAM, la velocità massima è di x 15.
- Luce verde lampeggiante durante l'avanzamento rapido e la riproduzione rapida.
- Visualizzando la schermata Menu, seleziona le voci e le impostazioni. Seleziona l'elemento da impostare durante l'impostazione di ora e data.

12 [STOP] tasto d'arresto (LED)


- Premendolo si entra in modalità arresto.
- Visualizzando la schermata Menu, seleziona le voci e le impostazioni.

13 [REW] tasto di riavvolgimento (LED)

- In fase d'arresto riavvolge il nastro.
- In fase di riproduzione o fermo-immagine riproduce rapidamente tornando indietro. Ogni qualvolta si preme questo tasto, cambia la velocità della riproduzione rapida con la seguente sequenza:
X20→X5→X10→X20...
- In modalità DVCAM, la velocità massima è di X15.
- Luce verde lampeggiante durante il riavvolgimento o la riproduzione rapida al contrario.
- Premendolo durante la visualizzazione del Menu si torna al menu precedente. Seleziona l'elemento da impostare durante l'impostazione di ora e data.




14 Indicatori

 : Spia verde fissa: cassetta inserita (spia accesa anche se l'apparecchio è in OFF).

Luce verde lampeggiante: durante il caricamento e l'espulsione.

DVCAM : Spia verde accesa: riproduzione di nastri in formato DVCAM.

NTSC : Spia verde accesa nei seguenti casi:


- Quando vengono inseriti i segnali in ingresso video compositi o YC, e l'interruttore NTSC/PAL  sul retro è impostato su "NTSC".

(Vedi pag. 14)

- Quando si riproduce una cassetta registrata in modalità NTSC.

- Quando l'interruttore INPUT SEL. è impostato su "DV" e vengono inseriti i segnali DV in modalità NTSC.

PAL : Spia verde accesa nei seguenti casi:

- Quando vengono inseriti i segnali in ingresso video compositi o YC, e l'interruttore NTSC/PAL  sul retro è stato impostato su "PAL".

- Quando si riproduce una cassetta registrata in modalità PAL.

- Quando l'interruttore INPUT SEL. è impostato su "DV" e vengono inseriti i segnali DV in modalità PAL.

REC INH : Spia rossa accesa per circa 5 secondi quando, in modalità di registrazione, non si riesce a registrare (ad es. se l'interruttore sul dorso della cassetta è su "SAVE").

15 INDICATORI AUDIO

Indicatori per verificare se ci sono o meno segnali audio.

Tre indicatori (uno per ciascun canale CH1/2 e CH2/4).

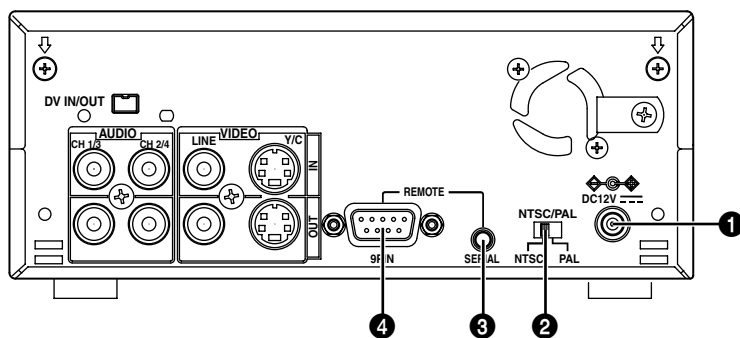
16 SENSORE a raggi infrarossi del telecomando senza cavi

Rivolgere il telecomando in dotazione in direzione dell'apparecchio per l'azionamento.

(Vedi pag. 25, "Come usare il telecomando senza cavi")

COMANDI E CARATTERISTICHE

- Parte Posteriore -



- 1 Presa per immissione corrente DC (2P)**
Ingresso per corrente a 12V DC. Vi va collegato il cavo elettrico DC del trasformatore in dotazione.

Memo

- Quando si collega questa presa alla corrente, l'indicatore OPERATE sul fronte dell'apparecchio si accende (spia rossa se in modalità operazione OFF).
- Quando si collega questa presa alla corrente, si può selezionare tramite la voce DC IN MODE della schermata menu SYSTEM, la modalità dell'apparecchio (ON, OFF, o PLAY).

- 2 [NTSC/PAL] interruttore per selezionare segnali NTSC/PAL**

Interruttore per selezionare il tipo di segnale (NTSC o PAL). Selezionare quando si immettono segnali video combinati o separati Y/C.

NTSC : selezionare quando si immettono segnali in modalità NTSC. Si accenderà l'indicatore NTSC sul fronte dell'apparecchio.

PAL : selezionare quando si immettono segnali in modalità PAL. Si accenderà l'indicatore PAL sul fronte dell'apparecchio.

Memo

- Durante la riproduzione, o quando si immettono segnali DV la modalità viene selezionata automaticamente, indipendentemente dall'impostazione di questo interruttore.
- Si prega di impostare l'interruttore quando si è in modalità operativa OFF, ovvero ad apparecchio spento. Se si cambia l'impostazione dell'interruttore in modalità operativa ON, l'apparecchio entra automaticamente in modalità OFF.
- Non si può convertire la modalità NTSC/PAL.

- 3 [SERIAL REMOTE] presa per telecomando seriale (mini jack)**

Collega il telecomando RM-G30 (in opzione).

Per comandare l'apparecchio tramite questa presa impostare come segue:

- Impostare la voce REMOTE dello schermo menu REMOTE su "ON".
- Impostare l'interruttore REMOTE SEL. sul fronte dell'apparecchio su "SERIAL".

Memo

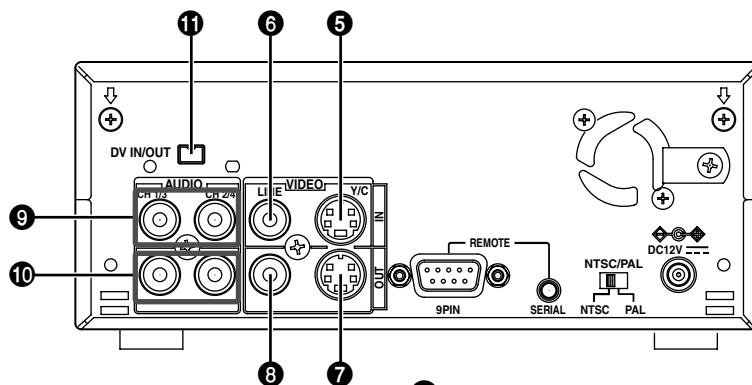
Nel caso in cui si usi questa presa come presa d'ingresso FOOT switch (interruttore a pedale), selezionare la voce FOOT SW dallo schermo menu REMOTE 2/2.

(☞ Vedi pag. 60)

- 4 [9 PIN REMOTE] presa telecomando 9PIN (D-SUB).**

Collega il telecomando editing (RM-G820) per RS-422A. Si prega di usare l'apparecchio come lettore. Per controllare l'apparecchio tramite questa presa impostare come segue:

- Impostare la voce REMOTE della schermata menu REMOTE su "ON".
- Impostare l'interruttore REMOTE SEL. sul fronte dell'apparecchio su "9PIN".



5 [VIDEO Y/C IN] presa d'ingresso video Y/C (4P)

- È una presa d'ingresso per immagini YC separate.
- In caso di immissione d'immagini tramite questa presa selezionare "Y/C" con l'interruttore INPUT SEL sul fronte dell'apparecchio.
- Quando si inseriscono segnali discriminanti di tipo Wide (larga banda), vengono registrati segnali ID per i segnali discriminati Wide.

6 [VIDEO LINE IN] presa d'ingresso della linea video (RCA)

- È una presa di ingresso di segnali video composti.
- In caso si immettano immagini da questa presa, impostare l'interruttore INPUT SEL posto sul retro su "LINE".

7 [VIDEO Y/C OUT] presa d'uscita video Y/C (4P)

- È una presa d'uscita di segnali separati YC.
- Quando si riproduce la cassetta in cui sono registrati i segnali discriminanti Wide, in uscita si avranno segnali ID discriminanti Wide.

8 [VIDEO LINE OUT] presa d'uscita cavo video (RCA)

- È una presa che presenta in uscita segnali video composti.

Memo

- Dalla presa VIDEO Y/C OUT e VIDEO LINE OUT, oltre ai segnali video, appaiono sul video le seguenti schermate:
 - Schermata menu**
 - Schermata stato: data/ora e modalità operative**
 Si può selezionare l'apparizione o meno della schermata di stato usando il telecomando senza cavi o selezionando la voce DISPLAY della schermata menu DISPLAY.
- Si può aggiungere o meno l'impostazione SET UP ai segnali delle prese di uscita VIDEO Y/C OUT e VIDEO LINE OUT selezionando SET UP dalla schermata menu AUDIO/VIDEO. (solo NTSC)

9 [AUDIO IN] presa d'ingresso audio (RCA × 2)

- È una presa per immettere segnali audio (analogici).
- Quando si doppia l'audio i suoni della presa CH1/3 vengono registrati sul canale CH3, quelli della presa CH2/4 sul canale CH4.

Memo

- Quando il microfono è inserito nella presa sul fronte dell'apparecchio, i suoni immessi da questa presa non vengono registrati.

10 [AUDIO OUT] presa d'uscita audio (RCA × 2)

- È una presa per l'uscita dei segnali audio (analogici)

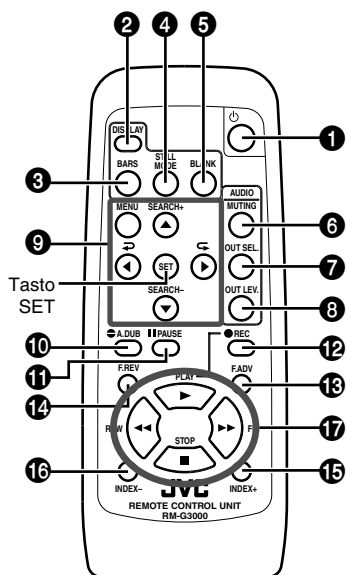
Memo


- Il canale di riproduzione audio di nastri registrati in modalità 32K può essere impostato con il tasto OUTSELECT del telecomando senza cavi, oppure selezionando la voce AUDIO OUT SEL. della schermata menu AUDIO/VIDEO.
- Si può selezionare il livello d'uscita audio con il tasto OUT LEVEL del telecomando senza cavi, oppure selezionando la voce AUDIO OUT LEVEL (NORMAL oppure ATT).

11 [DV IN/OUT] presa d'entrata/uscita DV

- È una presa per immettere o far uscire segnali digitali IEEE1344. Permette il collegamento con apparecchi video attrezzati di prese DV.
- Per immettere segnali da questa presa posizionare l'interruttore INPUT SEL sul fronte dell'unità su "DV".
- Il segnale in uscita verrà emesso indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore INPUT SEL.

FUNZIONI E NOMI DELLE PARTI - Telecomande senza cavi (wireless) -



1 Tasto [OPERATE] 

Premendo questo tasto si immette la corrente e l'apparecchio diviene operativo. (Operatività ON)
Premendolo quando si è in modalità ON, l'apparecchio non sarà più alimentato. (Operatività OFF)

2 Tasto [DISPLAY]

Permette di scegliere se visualizzare o meno la schermata di stato sullo schermo collegato alla presa VIDEO LINE OUT o Y/C OUT. Premendolo consecutivamente cambia le modalità in ON (visualizzazione normale) → AUTO (visualizzazione sullo schermo solo quando si cambia modalità operativa) → OFF. (Vedi pag. 18, "Visualizzazione delle indicazioni")

3 Tasto [BARS]

Premendo questo tasto quando si è in arresto o registrazione, appare la barra colorata del trasmettitore di segnali. Premendolo nuovamente si torna alla schermata normale. La barra colorata non appare con il segnale DV in ingresso.

Note

Poiché si tratta di segnale semplice, non usare come segnale standard.

4 Tasto [STILL MODE]

Con questo tasto si selezionano le immagini durante il fermo-immagine. Premendolo consecutivamente quando si è in modalità fermo-immagine cambia da "quadro" (fermo-immagine alternato 1°/2°) → 1° quadro → 2° quadro → inquadratura fotogramma

5 Tasto [BLANK]

Premendo questo tasto quando si è in modalità di fermo-immagine, ha inizio la ricerca di spazi vuoti. Una volta individuate le parti del nastro non registrate, l'apparecchio torna in modalità d'arresto. (Vedi pag. 47)

6 Tasto [AUDIO MUTING]

Premendo questo tasto durante la riproduzione, si disattiva il sonoro. Premendolo di nuovo, il sonoro si riattiva.

7 Tasto [AUDIO OUT SEL.]

Seleziona il canale audio in uscita dalla presa AUDIO OUT durante la riproduzione di un nastro registrato a 32K. Premendo consecutivamente questo tasto, il canale cambia come segue:
CH1/2 → CH3/4 → MIX

8 Tasto [AUDIO OUT LEV.]

Cambia il livello d'uscita dell'audio EE e del segnale riprodotto (NORMAL o ATT). Se si posiziona su ATT il livello d'uscita diminuisce a 8dB.

9 Tasti di impostazione menu e di cambio velocità di riproduzione

■ **Tasto [MENU]**

Premendo questo tasto quando si è in modalità d'arresto si visualizza la schermata menu sul monitor collegato alle prese VIDEO LINE OUT o Y/C OUT. Premendolo di nuovo si torna alla schermata normale.

■ **Tasto [SEARCH+] / ∂**

- Si può aumentare la velocità premendo questo tasto durante la riproduzione, il fermo-immagine, o la riproduzione a velocità variabile in avanti.

- Si può ridurre la velocità premendo questo tasto durante la riproduzione, il fermo-immagine, o la riproduzione all'indietro a velocità variabile. (Vedi pag. 46)

- Premendolo durante la schermata menu si selezionano le voci del menu e le impostazioni.



■ Tasto [SEARCH-] / ▼

- Si può aumentare la velocità premendo questo tasto durante la riproduzione, il fermo-immagine, o la riproduzione a velocità variabile in avanti.
- Si può ridurre la velocità premendo questo tasto durante la riproduzione, il fermo-immagine, o la riproduzione all'indietro a velocità variabile. (☞ Vedi pag. 46)
- Premendolo durante la schermata menu, si selezionano le voci del menu e le impostazioni.

■ Tasto [C] / ►

- Premendo questo tasto durante la riproduzione o la riproduzione a velocità variabile in direzione "indietro", si avrà la riproduzione in direzione "avanti".
- Premendolo durante la schermata menu, visualizza le voci del menu selezionate. Durante l'impostazione di data/ora e del cronometro sposta il cursore verso destra.

■ Tasto [D] / ◀

- Premendo questo tasto durante la riproduzione o la riproduzione a velocità variabile in direzione "avanti", si avrà la riproduzione in direzione "indietro".
- Premendolo durante la schermata menu, si torna al menu precedente. Durante l'impostazione di data/ora e del cronometro sposta il cursore verso sinistra.

■ Tasto [SET]

Premendo questo tasto durante la schermata menu si confermano le voci del menu e le impostazioni.

10 Tasto [A. DUB]

Premere questo tasto per il doppiaggio dell'audio. (☞ Vedi pag. 39 "Doppiaggio dell'audio")

11 Tasto [PAUSE]

Premendo questo tasto durante la registrazione, il doppiaggio audio o la riproduzione, si va rispettivamente in modalità pausa registrazione, pausa doppiaggio audio o fermo-immagine.

Premendo questo tasto durante la modalità d'arresto, si va in modalità fermo-immagine.

12 Tasto [REC]

- Se tenendo premuto questo tasto si preme il tasto PLAY, si inizia a registrare.
- Premendolo durante la registrazione, si inserisce un segnale indice. (se la voce INDEX WRITE della schermata SYSTEM è su ON)
- Mantenendolo premuto quando si è in modalità d'arresto si possono verificare i valori del generatore contaore.

13 Tasto [F. ADV]

Premendo questo tasto quando si è in modalità fermo-immagine, si va avanti di un fotogramma. Continuando a premerlo si avanza fotogramma per fotogramma.

14 Tasto [F. REV]

Premendo questo tasto quando si è in modalità fermo-immagine, si va indietro di un fotogramma. Continuando a premerlo si retrocede fotogramma per fotogramma.

Memo

L'avanzamento o la retrocessione delle immagini fotogramma per fotogramma, può essere selezionato tramite STL/F. ADV MODE, dalla schermata menu SYSTEM, oppure tramite il tasto STILL MODE del telecomando.

15 Tasto [INDEX+]

Premere questo tasto per ricercare i segnali indice in direzione "avanti". (☞ Vedi pag. 47)

16 Tasto [INDEX-]

Premere questo tasto per ricercare i segnali indice in direzione "indietro". (☞ Vedi pag. 47)

17 Tasti [INDEX]

■ Tasto [PLAY] (►)

- Premere questo tasto per riprodurre una cassetta.
- Premendolo in modalità pausa, la registrazione riprende.

■ Tasto [FF] (►►)

- Premendo questo tasto in modalità d'arresto il nastro avanza rapidamente.
- Premendolo in modalità riproduzione o fermo-immagine, ha inizio la riproduzione rapida.

■ Tasto [REW] (◀◀)

- Premendo questo tasto in modalità d'arresto, la cassetta si riavvolge.
- Premendolo durante la riproduzione o il fermo-immagine, ha inizio la riproduzione all'indietro.

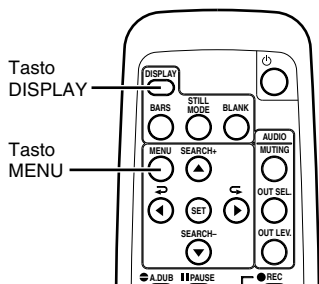
■ Tasto [STOP] (■)

- Premere questo tasto per entrare in modalità d'arresto.

INDICAZIONI SULLO SCHERMO - Visualizzazione delle indicazioni -

Sul monitor collegato alle prese VIDEO LINE OUT e Y/C, oltre alle immagini E-E e di riproduzione, si possono visualizzare le seguenti schermate informative.

telecomando senza cavi



Menu DISPLAY 1/2

```

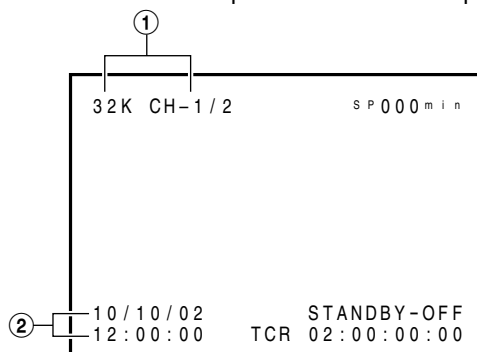
---DISPLAY [ 1 / 2 ] ---
> DISPLAY          [ ON ]
COUNTER POSI.    LOWER-R
TIME CODE        ON
VTR MODE         ON
TAPE REMAIN      OFF
TIME DATE        DATE+TM
AUDIO INFO.      CH+RATE
NEXT PAGE
PAGE BACK
    
```

impostazione su ON oppure su AUTO

Tipo del messaggio	Contenuti	Procedura per la visualizzazione
Indicazioni di stato	Visualizzano le impostazioni di data/ora, contatore, modalità VTR, ecc.	<p>Apparecchio</p> <p>Selezionare la voce DISPLAY nella schermata DISPLAY (1/2):</p> <p>ON : Schermata normale: in base alla voce, le indicazioni di evento o avviso compaiono per circa 3 secondi.</p> <p>AUTO : quando si cambia modalità l'indicazione compare per circa 4 secondi.</p> <p>OFF : L'indicazione non appare.</p> <p>Telecomando</p> <p>Con il tasto DISPLAY si può scegliere se visualizzare o meno le indicazioni. Premendolo ripetutamente si ha la successione: ON (indicazione normale) → AUTO → OFF.</p> <p>*Anche le impostazioni delle voci del menu DISPLAY vengono modificate contestualmente.</p>
Indicazioni evento	Visualizzano lo stato dell'operazione durante la ricerca degli spazi vuoti, la registrazione o ricerca di segnali indice, e durante le operazioni effettuate con il telecomando senza cavi.	
Indicazioni d'avviso	Visualizzano un avviso quando si effettuano operazioni sbagliate o l'apparecchio è in cattive condizioni.	
Indicazioni d'allarme	Visualizzano un allarme con numero di codice in caso di anomalie al VTR. (Vedi pag. 66)	Appaiono automaticamente quando ci sono anomalie al VTR.
Schermate menu	Visualizzano le schermate menu per le impostazioni. (Vedi pag. 53)	<p>Apparecchio</p> <p>La schermata menu appare premendo il tasto EJECT per più di 2 secondi a cassetta disinserita.</p> <p>Telecomando</p> <p>La schermata menu appare premendo il tasto MENU in modalità di arresto.</p>

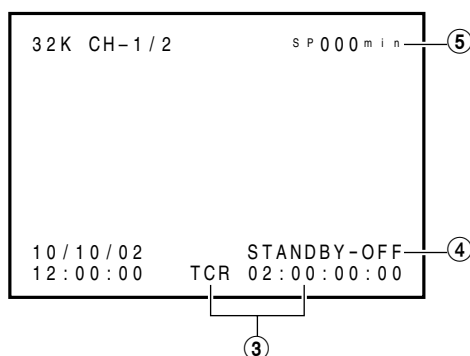
INDICAZIONI SULLO SCHERMO - Indicazioni di stato

■ **Indicazioni di stato:** visualizzano le impostazioni e lo stato operativo attuale.



No.	Voce	Contenuto
①	Frequenza di campionamento/ Canale di uscita audio. Memo Se si è impostato il cronometro in alto a sinistra, questa voce appare in basso a destra.	<ul style="list-style-type: none"> • Frequenza di campionamento: In registrazione indica il valore impostato alla voce AUDIO MODE della schermata menu AUDIO/VIDEO (32K oppure 48K). In riproduzione indica la frequenza di campionamento dell'audio registrato sul nastro (32K, 48K, 44.1K). Durante l'entrata di segnali DV indica la frequenza di campionamento con cui viene immesso il sonoro. • A.LOCK Si accende quando gli impulsi di campionamento audio e video (a 48 kHz) sono sincronizzati durante la riproduzione. Rimane acceso durante la registrazione e in modalità EE. Si spegne quando la frequenza di campionamento è di 32 kHz o di 44.1 kHz. • Canale d'uscita audio In registrazione indica il canale audio registrato sul nastro. In riproduzione indica il canale audio in uscita dalla presa AUDIO OUT (CH1/2, CH3/4, MIX)...solo in modalità 32K. • Si può selezionare la visualizzazione dell'indicazione o meno selezionando la voce AUDIO INFO. dal menu DISPLAY.
②	Data/ Ora Memo Se si è impostato il cronometro in basso a sinistra, questa voce appare in basso a destra.	<ul style="list-style-type: none"> • Visualizza la data (G/M/A) e l'ora (H:M:S). • In registrazione o in arresto visualizza i dati dell'orologio interno. • Durante la riproduzione, l'avanzamento rapido o il riavvolgimento, visualizza i dati registrati sul nastro. • Durante la registrazione di segnali DV visualizza i dati ricevuti dalla presa DV. Premendo il tasto REC in modalità d'arresto, permette di visualizzare i dati immessi tramite la presa DV. • Si possono selezionare gli stili di data e ora con le voci DATA STYLE e TIME STYLE dalla schermata menu DISPLAY. • La comparsa o meno delle indicazioni di data e orario, e la loro forma si possono selezionare con la voce TIME/DATE della schermata menu DISPLAY. • Se non sono state impostate data e ora oppure quando si riproduce una cassetta in cui non sono stati registrati data e ora, verrà visualizzato "-- --".

INDICAZIONI SULLO SCHERMO - Indicazioni di stato - (continua)

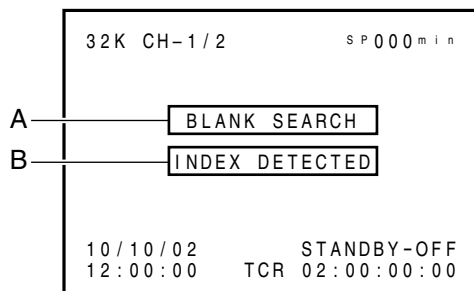


No.	Voce	Contenuto
③	Contaore	<ul style="list-style-type: none"> Indica il contaore (ore, minuti, secondi, fotogrammi) Durante la riproduzione indica il valore del contaore registrato sul nastro. TCR : time code reader (dati lettore contaore) TCG : time code generator (dati generatore cronometro) DTCG : dati contaore immessi attraverso la presa DV IN A seconda della modalità framing (inquadratura), i segnali dei secondi e dei fotogrammi possono differire. <p>00 : 00 : 00 : 00</p> <p>→ (.) Punto se in DROP-FRAME (:) Due punti se in NON-DROP-FRAME</p> <ul style="list-style-type: none"> Si può scegliere la posizione dell'indicazione del contaore con la voce COUNTER POSI. della schermata menu DISPLAY. Si può scegliere se visualizzare o meno l'indicazione del contaore con la voce TIME CODE della schermata menu DISPLAY. Non vengono visualizzati i valori del contaore impostati dall'utente.
④	Modalità operazioni VTR	<p>Indica la modalità operativa del VTR PLAY, EJECT, FF, REW, STANDBY-ON, STANDBY-OFF, STILL, REC, REC PAUSE, A. DUB, A. DUB PAUSE, SHTL (ricerca bidirezionale), BLANK SRH (ricerca bidirezionale), JOG (F.ADV, R.ADV), BLANK SRH (ricerca spazi vuoti), NO CASSETTE (cassetta non inserita), OPERATE OFF. In modalità SHTL e JOG viene anche visualizzata la velocità.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si può scegliere se visualizzare o meno l'indicazione selezionando la voce VTR MODE della schermata menu DISPLAY.
⑤	Rimanenza nastro	<p>Indica il tempo (minuti) rimanenti nel nastro. Qualora non fosse individuato indica "---".</p> <ul style="list-style-type: none"> Si può scegliere se visualizzare o meno l'indicazione selezionando la voce TAPE REMAIN della schermata menu DISPLAY. L'indicazione SP scompare quando si riproducono cassette DVCAM. Il tempo rimanente del nastro è indicativo.

Memo
Se si è impostato il cronometro in alto a destra, questa voce sarà indicata in basso a destra.

INDICAZIONI SULLO SCHERMO - indicazioni evento -

■ **Indicazioni evento** : quando è attiva una funzione particolare o si cambia modalità utilizzando il telecomando senza cavi , appaiono le indicazioni riportate di seguito.



■ **Indicazioni in posizione A: appaiono durante le operazioni**

Indicazione	Contenuto
BLANK SEARCH	Ricerca spazi vuoti.
INDEX + 1	Durante la ricerca degli indici i numeri indicano il punto in cui è la ricerca.
INDEX MARK	Quando, in registrazione, si contrassegnano gli indici sul nastro.

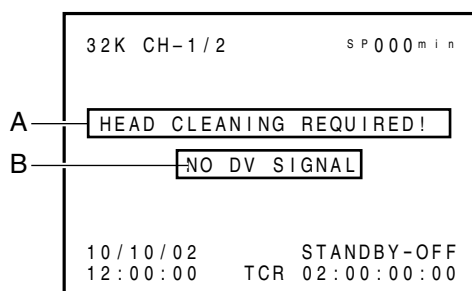
■ **Indicazioni in posizione B: appaiono per circa 3 secondi**

Indicazione	Contenuto
INDEX DETECTED	Se durante l'operazione di ripetizione indici, si sono individuati gli indici.
VIDEO END DETECTED	Se durante l'operazione di ripetizione fine video si è identificata la fine del nastro.
AUDIO MUTING ON	Se si estromette l'audio utilizzando il telecomando.
AUDIO MUTING OFF	Se si è ripristinato l'audio utilizzando il telecomando.

Indicazione	Contenuto
AUDIO OUT LEVEL NORM	Livello audio della riproduzione e dell'EE fissato a NORMAL o ATT.
AUDIO OUT LEVEL ATT	
AUDIO OUT CH-1/2	Si è impostato con il telecomando il canale di riproduzione audio su CH1/2 o CH3/4.
AUDIO OUT CH-3/4	
AUDIO OUT MIX	
DISPLAY ON	Si è attivata con il telecomando la visualizzazione dei messaggi sullo schermo.
DISPLAY AUTO	Si è impostata la visualizzazione automatica dei messaggi sullo schermo. Quando si cambia una modalità, e si è in modalità AUTO, il messaggio rimane visualizzato per circa 4 secondi.
DISPLAY OFF	Si è disattivata la visualizzazione sullo schermo dei messaggi.
FIELD STEP	È stato selezionato con il telecomando l'avanzamento per campi dei fotogrammi.
1ST FIELD STILL	Indica il formato di fermo immagine qualora con il telecomando si sia selezionato STILL o l'avanzamento per fotogramma.
2ND FIELD STILL	
FRAME STILL	

INDICAZIONI SULLO SCHERMO - Messaggi d'avviso -

■ **Messaggi d'avviso** : quando vi sono malfunzionamenti dell'apparecchio come errori di operazione o testina sporca, appaiono degli avvisi nella posizione della schermata sotto indicata.



■ **Visualizzazione in posizione A** : Indica le condizioni dell'apparecchio. Il messaggio rimane visualizzato fino alla risoluzione del problema. Appare indipendentemente dall'impostazione della modalità DISPLAY.

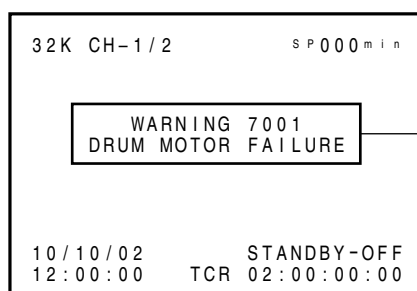
Indicazione	Contenuto
LOW VOLTAGE	Il voltaggio della corrente immessa è basso. Se si continua l'operazione, l'apparecchio va in modalità operativa OFF.
HEAD CLEANING REQUIRED!	La testina è sporca. Si prega di pulirla con una cassetta specifica per la pulizia della testina. (☞ Vedi pag. 8) L'ostruzione della testina viene rilevata durante la riproduzione, ed appare l'avviso. Se si arresta o si disinserisce la cassetta, l'avviso scompare.
OVERHEATING!	La temperatura interna dell'apparecchio ha superato i livelli stabiliti. Togliere la spina e lasciare in luogo fresco. Se il messaggio dovesse apparire di nuovo c'è la possibilità di un guasto; si prega quindi di rivolgersi ai centri di assistenza JVC.

■ **Visualizzazione in posizione B** : indica per circa 3 secondi l'avviso di operazioni errate. Appare se la modalità DISPLAY è impostata su ON o AUTO.

Indicazione	Contenuto
INVALID TAPE!	Si sta usando una cassetta per personal computer o DVC PRO.
LP TAPE!	Quando si vuole riprodurre una cassetta registrata in modalità LP. L'apparecchio non consente la registrazione o la riproduzione di cassette in modalità LP.
NO DV SIGNAL	Si sta registrando senza immettere segnali DV.

Indicazione	Contenuto
COPY INHIBIT	Si stanno registrando segnali protetti contro la copiatura.
REC INHIBIT	Si sta registrando una cassetta non registrabile. (la linguetta sul dorso è impostata su "SAVE")
A. DUB INHIBIT (REC TAB)	Si sta doppiando l'audio su una cassetta non registrabile. (la linguetta sul dorso è impostata su "SAVE")
A. DUB INHIBIT (48K)	Appare quando si vuole eseguire un doppiaggio audio nelle seguenti condizioni: <ul style="list-style-type: none"> • La voce AUDIO MODE del menu AUDIO/VIDEO è impostata su 48K. • La cassetta è registrata con frequenza di campionamento di 48kHz.
A. DUB INHIBIT (LP)	Si sta doppiando l'audio su una cassetta registrata in modalità LP.
A. DUB INHIBIT (BLANK)	Si sta doppiando l'audio su una cassetta non registrata.
A. DUB INHIBIT (DV)	Si sta doppiando l'audio quando è selezionata l'immissione di segnali DV (l'interruttore INPUT SEL è su "DV").
A. DUB INHIBIT (NTSC/PAL)	Appare quando si è cambiato il sistema di segnali (NTSC oppure PAL) durante il doppiaggio audio.
A. DUB INHIBIT (DVCAM)	Si sta doppiando l'audio su una cassetta registrata in formato DVCAM.
OPERATION LOCK	Si è premuto un tasto operativo dell'apparecchio quando era impostato il blocco delle operazioni (la voce OPERATION del menu SYSTEM2/2 era impostata su "ON").

■ **Messaggi d'allarme** : in caso di anomalie al VTR, appaiono messaggi d'allarme con codice errore.



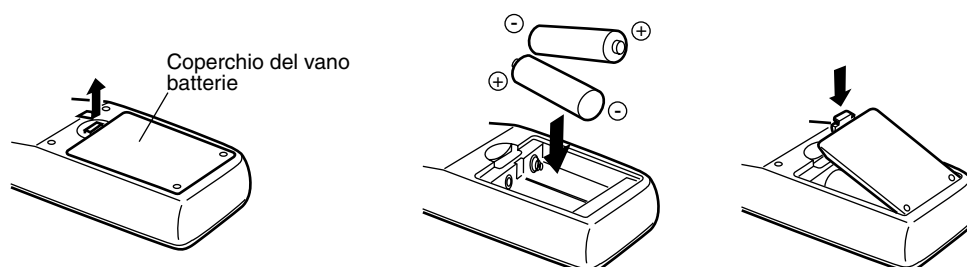
Messaggi d'allarme. Per i dettagli vedere a pag. 66 "Indicazioni d'allarme"

PREPARAZIONE - Telecomando senza cavi in dotazione -

Inserire le batterie nel telecomando

Prima dell'utilizzo del telecomando, inserire due batterie AA, R6 o equivalenti.

- 1 Rimuovere il coperchio del vano batterie.**
- 2 Posizionare due batterie AA, R6 o equivalenti.**
 - inserire prima l'estremità con il polo negativo \ominus .
- 3 Coperchio del vano batterie.**



Memo

Durata delle batterie

Se il telecomando funziona a distanze progressivamente inferiori, ciò può essere dovuto allo scaricamento delle batterie. In tal caso sostituire con delle nuove batterie.

La durata delle batterie è di circa 3 mesi, con un impiego in media di 1000 azionamenti al giorno.

Per sostituire le batterie

- Utilizzare sempre le batterie AA, R6 o equivalenti.
- Non adoperare batterie nuove insieme a batterie già impiegate.
- Posizionare le batterie in modo che corrispondano alle polarità indicate (corrispondenti ai segni \oplus e \ominus).
- Leggere attentamente anche le avvertenze d'uso riportate sulla confezione delle batterie.

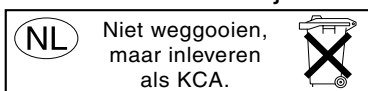
Precauzioni d'uso delle batterie

- Le batterie in dotazione hanno lo scopo di permettere la verifica di funzionamento dell'apparecchio.
- Vi consigliamo di togliere le batterie dal telecomando nel caso esso non venga utilizzato per un lungo periodo.
- Se si verifica un'anomalia durante l'uso, rimuovere le batterie dal telecomando, aspettare circa 5 minuti, e poi reinserirle.

Note

Nel caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, pulire bene il vano batterie. Se tali liquidi vengono in contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente la parte interessata con acqua.

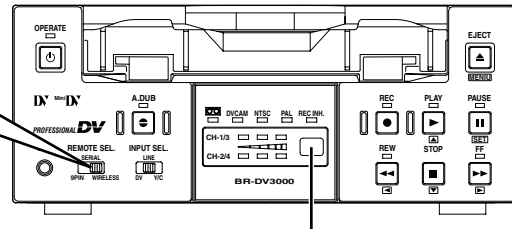
Gebruikte batterijen:



For Nederlands only.
Uitsluitend voor Nederlands.

Come usare il telecomando senza cavi

Quando si utilizza il telecomando, impostare l'interruttore "REMOTE SEL." sul lato "WIRELESS".



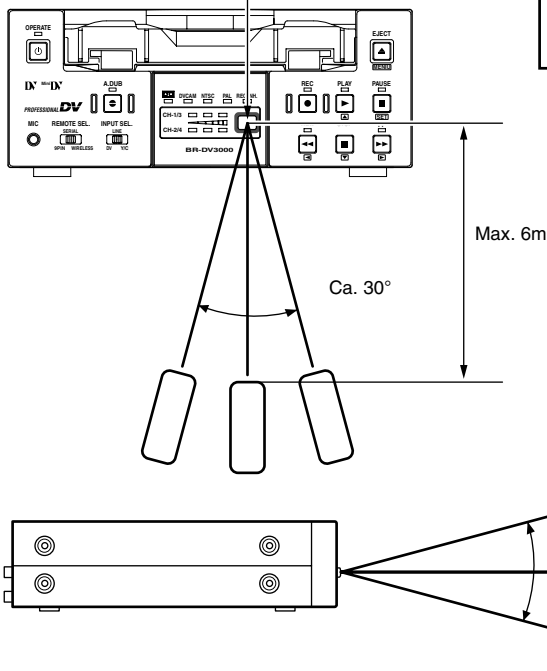
Sensore telecomando

Precauzioni per l'uso del telecomando senza cavo

- Nel caso in cui vengono adoperati più di 2 registratori singolarmente nello stesso luogo, assicurarsi che l'interruttore REMOTE SEL degli altri apparecchi non sia impostato su "WIRELESS".

■ Distanza operativa del telecomando

Dal sensore telecomando dell'apparecchio



Dal sensore telecomando
distanza operativa : max.6m
Angolazione : max. 30°

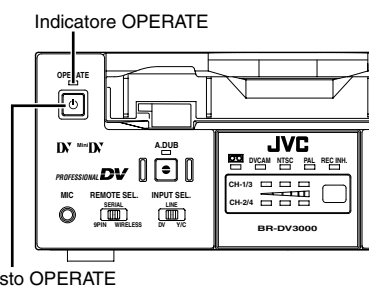
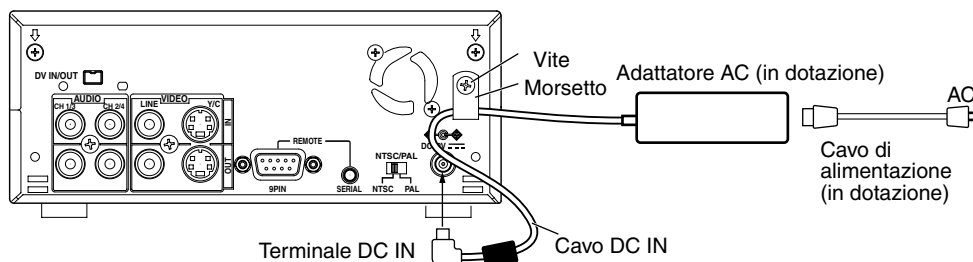
Notes

- Il telecomando non funziona correttamente se è presente qualche ostacolo tra il sensore e il telecomando.
- Il telecomando non funziona correttamente se il sensore è investito da raggi solari o da eccessiva illuminazione.
- Non premere contemporaneamente i tasti dell'apparecchio e quelli del telecomando. Ciò potrebbe generare comandi errati.

PREPARAZIONE - Alimentazione -

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare l'adattatore AC fornito in dotazione all'apparecchio.



1. Collegare il cavo DC dell'adattatore AC all'ingresso DC IN.

2. Fissare il cavo DC al morsetto in modo che il cavo DC non venga staccato.

- ① Svitare una vite e togliere il morsetto.
- ② Inserire il cavo DC all'interno del morsetto, e fissare il morsetto all'apparecchio.

3. Collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione al terminale ACIN dell'adattatore.

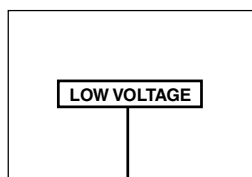
4. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

- Si accende la luce rossa dell'indicatore OPERATE.
(modalità operazione OFF)
- Quando la voce DCIN MODE del Menu SYSTEM (2/2) è impostato alla posizione "OPE ON" oppure "PLAY", si accende la luce verde dell'indicatore OPERATE.
(modalità operazione ON)

Memo

- Quando è impostata la modalità operativa OFF, l'apparecchio è comunque in carica.
- Quando è impostata la modalità operativa OFF, sono attivabili le sole operazioni dal tasto OPERATE, sia dall'apparecchio sia dal telecomando, e l'inserimento della cassetta.

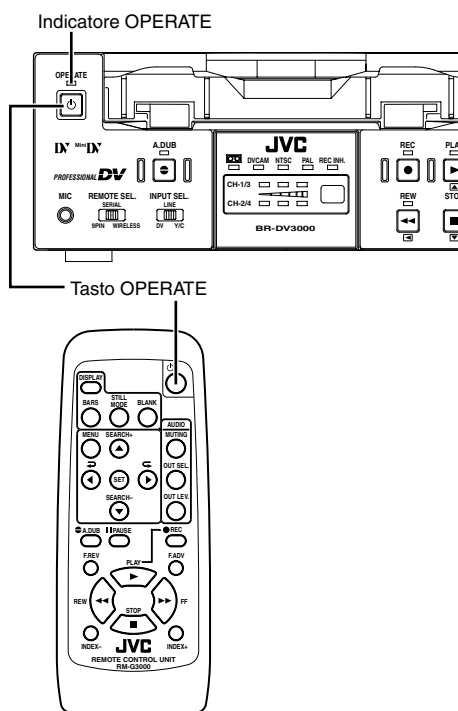
Notes



Messaggio d'allarme

- Per l'alimentazione, utilizzare solo l'adattatore AC fornito in dotazione. Non utilizzare altre fonti di alimentazione.
- Non staccare il cavo di alimentazione o il cavo DC durante la riproduzione o la registrazione.
- Nel caso in cui il voltaggio di alimentazione risulti basso, apparirà l'indicazione "LOW VOLTAGE". (☞ Vedi pag. 66)

Accensione



■ Quando è impostata la modalità operativa OFF (l'indicatore OPERATE è acceso, luce rossa), premere il tasto OPERATE dell'apparecchio o del telecomando.

- L'apparecchio si accenderà, e l'indicatore OPERATE assumerà il colore verde; ora si può procedere con le operazioni (modalità operativa ON).

Memo

- Quando è impostata la modalità operativa OFF, inserendo la cassetta si accende l'apparecchio che entra in modalità operativa ON.
- L'utilizzo del telecomando sarà possibile solo se il tasto REMOTE SEL è impostato in posizione "WIRELESS".

Note

- Se, dopo aver premuto il tasto OPERATE ed acceso l'apparecchio, il LED verde lampeggia oppure appare sul monitor il messaggio "UNPLUG MAIN POWER, PLUG BACK IN AFTER A WHILE", staccare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica, attendere, e ricollegare nuovamente.

Spegnimento

■ Per spegnere l'apparecchio.

1. Premere il tasto OPERATE dell'apparecchio o del telecomando.

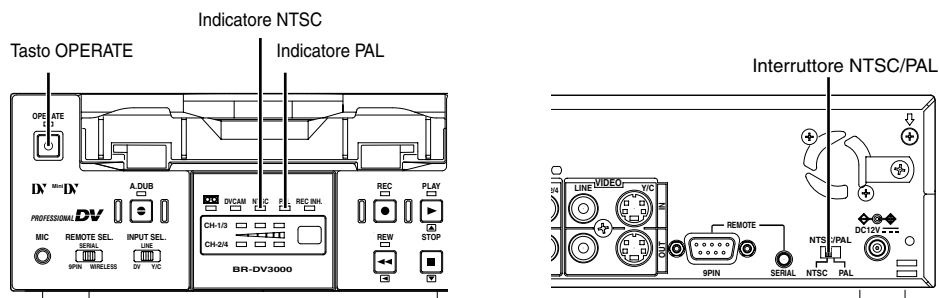
- Esso entrerà in modalità operativa OFF, e l'indicatore OPERATE assumerà il colore rosso.

2. Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo, vi consigliamo di scollegare il cavo dell'adattatore AC.

- Quando si scollega l'adattatore AC, staccare prima il cavo di alimentazione dalla corrente.

PREPARAZIONE - Selezione del sistema di segnali NTSC/PAL-

Questo apparecchio è compatibile sia con il segnale NTSC che con il segnale PAL. Selezionare preliminarmente il sistema di segnali, prima di collegare i segnali analogici (compositi o segnali d'immagine Y/C separati).



PROCEDURA:

1. Impostare la modalità operativa OFF sull'apparecchio.
2. Selezionare il sistema di segnali tramite l'interruttore NTSC/PAL sul retro dell'apparecchio.
3. Se viene selezionata la modalità operativa ON tramite il tasto OPERATE, si accenderanno l'indicatore NTSC o PAL, presenti sulla parte anteriore dell'apparecchio, in base all'impostazione selezionata.

Memo

- In modalità "riproduzione", il sistema di segnali della cassetta verrà riconosciuto automaticamente.
- Quando si imposta il segnale DV, il sistema di segnali in ingresso verrà riconosciuto automaticamente.
- Questo apparecchio è dotato di una funzione automatica che rivela il sistema relativo al segnale della cassetta in riproduzione o trasmesso dall'ingresso DV. In taluni casi tuttavia questa funzione potrebbe non funzionare correttamente.
- Per assicurare la corretta selezione del sistema, si raccomanda di impostare l'interruttore NTSC/PAL presente sul retro, in base al sistema del segnale in ingresso o alla cassetta in riproduzione.
- Quando è impostata la modalità "fermo riproduzione", l'apparecchio entra nella modalità di impostazione dell'interruttore NTSC/PAL.
- Se viene riprodotto un nastro nel quale sono presenti sia segnali PAL e NTSC, le immagini, l'audio e il Time Code diventano instabili nei momenti di cambio segnale.
- Se il segnale da riprodurre è diverso dal segnale impostato con l'interruttore NTSC/PAL, le immagini e l'audio potrebbero diventare instabili per circa 5 secondi all'inizio o alla fine della riproduzione.
- L'apparecchio non è in grado di convertire il sistema di segnali da NTSC a PAL e viceversa.

PREPARAZIONE - Modalità Blocco operazioni-

Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di Blocco Operazioni per evitare malfunzionamenti o danni a seguito di manovre errate.

Quando è impostata la modalità Blocco Operazioni tutti i tasti dell'apparecchio e l'impostazione dell'interruttore sono disabilitati. Sono abilitati comunque la modalità operativa ON e le operazioni su MENU.

Menu SYSTEM (2/2)

```
---SYSTEM[2/2]---
DC IN MODE      OPE OFF
>OPERATION LOCK  ON
PAGE BACK
```

```
OPERATION LOCK
```

■ Per entrare nella modalità "Blocco Operazioni"

Impostare la voce OPERATION LOCK ad "ON" nel Menu System (2/2). (☞ Vedi pag. 54 "Impostazione schermo menu")

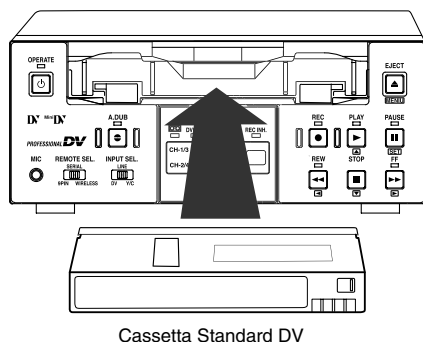
- Quando è impostata la modalità "OPERATION LOCK" se si preme un tasto qualsiasi dell'apparecchio, sullo schermo appare la dicitura OPERATION LOCK per circa 3 secondi.

■ Per sbloccare la modalità "Blocco Operazioni" impostare la voce OPERATION LOCK ad OFF nel menu System (2/2)

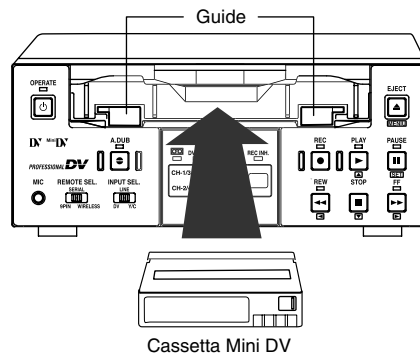
Premendo il tasto EJECT in modalità Blocco Operazioni, viene visualizzata la dicitura "OPERATION LOCK", ma tenendolo premuto apparirà la schermata MENU.

PREPARAZIONE - Inserimento/espulsione cassette -

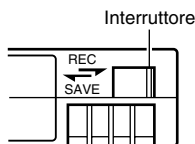
Utilizzare solo la cassetta Standard DV o Mini DV.



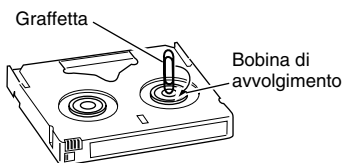
Cassetta Standard DV



Cassetta Mini DV

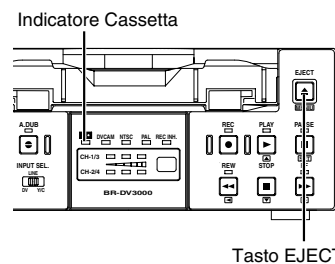


Interruttore



Graffetta

Bobina di avvolgimento



Indicatore Cassetta

Tasto EJECT

Inserimento di una cassetta

1. Verificare la cassetta.

- Impostazione REC/SAVE sul retro della cassetta. Per registrare impostare a "REC". Per conservare le immagini registrate, impostare a "SAVE".

- Verificare che il nastro della cassetta non sia allentato.

Ruotare con una graffetta, o qualcosa di simile, la bobina di avvolgimento della cassetta verso la freccia indicata. Se il nastro non è allentato, la bobina di avvolgimento non girerà.

2. Verificare che l'indicatore Cassetta sull'apparecchio sia spento.

Se vi è già una cassetta inserita, l'indicatore sarà acceso.

3. Inserire la cassetta.

- Nel caso di una cassetta Standard DV, inserirla nell'apertura del lettore.

- Nel caso di una cassetta Mini DV, inserirla posizionandola tra le guide. Premere leggermente la cassetta con il lato del nastro visibile verso l'alto, finché essa non venga trainata automaticamente.

→ Durante l'inserimento di una cassetta, l'indicatore Cassetta lampeggerà.

Al termine dell'inserimento l'indicatore rimane acceso.

Memo

- L'inserimento o l'espulsione della cassetta è possibile anche nella modalità operativa OFF.
- Si impiegano circa 6 secondi per l'inserimento o l'espulsione.
- Non si può effettuare l'espulsione tramite il telecomando senza cavo.

Espulsione della cassetta

1. Premere il tasto EJECT sull'apparecchio.

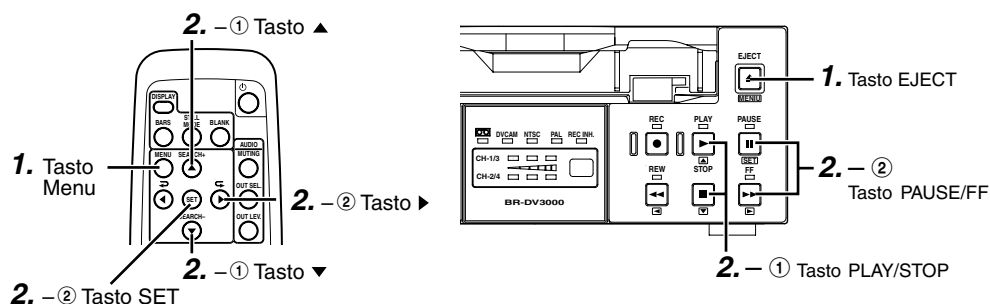
→ L'apparecchio comincerà ad espellere la cassetta, e l'indicatore Cassetta lampeggerà.

2. Rimuovere la cassetta.

PREPARAZIONE - Impostazione di data e ora -

La data e l'ora vengono impostate sull'orologio interno dell'apparecchio. Questo orologio è alimentato tramite una batteria interna ricaricabile, quindi la data e l'ora impostate restano memorizzate anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio.

La data e l'ora possono essere visualizzate sullo schermo in base all'impostazione del menu. Durante la registrazione, vengono memorizzate anche la data e l'ora.



Regolazione della data e dell'ora

Effettuare la regolazione sul Menu CLOCK ADJUST. Impostare la data visualizzata sullo schermo collegato all'ingresso VIDEO LINE OUT, oppure Y/C OUT.

- Si può regolare sia tramite il telecomando che sull'apparecchio.

■ Accendere l'apparecchio premendo il tasto OPERATE (sul frontale o sul telecomando).

* Quando si effettua l'impostazione sull'apparecchio, verificare che non vi siano cassette inserite.

1. Visualizzare il top MENU.

Telecomando

Premere il tasto MENU.

Apparecchio

Premere il tasto EJECT per almeno 2 secondi.

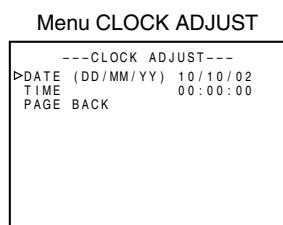
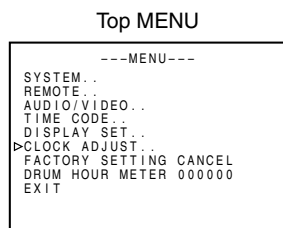
2. Visualizzare il menu CLOCK ADJUST.

Telecomando

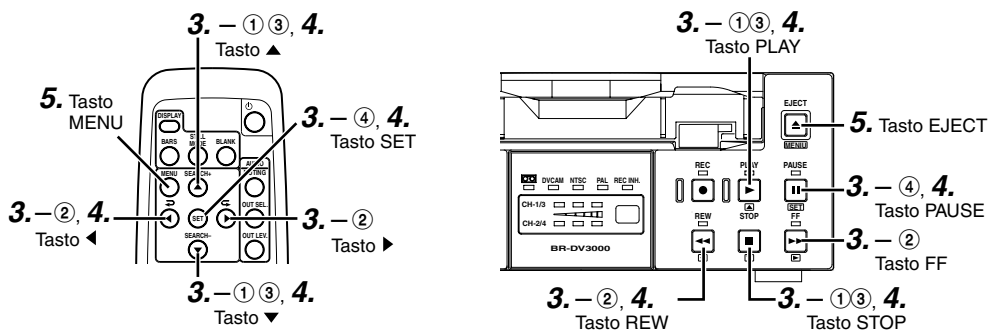
- ① Premere i tasti ▲ o ▼ per selezionare la voce CLOCK ADJUST.
- ② Premere il tasto SET ►.

Apparecchio

- ① Premere il tasto PLAY o STOP per selezionare la voce CLOCK ADJUST.
- ② Premere il tasto PAUSE o FF.



PREPARAZIONE - Impostazione di data e ora - (continua)



3. Regolare la data e l'ora sul display CLOCK ADJUST.

Telecomando

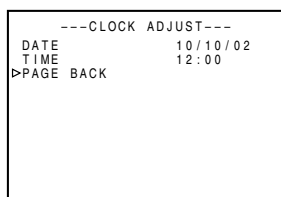
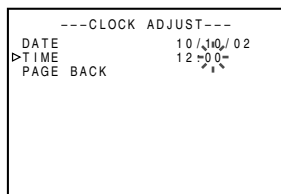
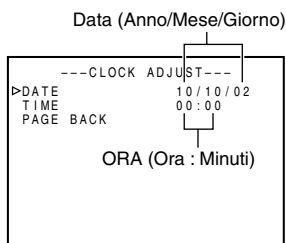
- ① Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare la voce DATE o TIME e premere il tasto SET.
- ② Premere il tasto ► o ◀ fl per selezionare il giorno, il mese, l'anno, l'ora e i minuti.
 - L'opzione selezionata lampeggerà.
- ③ Premere il tasto ▲ o ▼ per aumentare o diminuire i valori.
- ④ Ripetere le operazioni ① – ③ per impostare le altre opzioni. Alla fine premere il tasto SET.

Apparecchio

- ① Premere il tasto PLAY o STOP per selezionare la voce DATE o TIME, e premere il tasto FF o PAUSE.
- ② Premere il tasto FF o REW per selezionare il giorno, il mese, l'anno, l'ora e i minuti.
 - L'opzione selezionata lampeggerà.
- ③ Premere il tasto PLAY o STOP per aumentare o diminuire i valori.
- ④ Ripetere le operazioni ① – ③ per impostare le altre opzioni. Alla fine premere il tasto PAUSE.

Memo

Non si possono regolare i secondi. Dopo aver regolato i minuti, premere il tasto SET (telecomando) o PAUSE (apparecchio), contemporaneamente ad un segnale orario.



4. Alla fine della regolazione, per tornare al top MENU:

Telecomando

- Premere il tasto ◀.
- oppure
- Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare PAGE BACK, e poi premere il tasto SET.

Apparecchio

- Premere il tasto REW.
- oppure
- Premere il tasto PLAY o STOP per selezionare PAGE BACK, e poi premere il tasto PAUSE.

5. Per tornare al display normale:


Telecomando

- Premere il tasto MENU.
- oppure
- Selezionare la voce EXIT del top MENU, e poi premere il tasto SET.

Apparecchio

- Premere il tasto EJECT.
- oppure
- Selezionare la voce EXIT del top MENU, e poi premere il tasto PAUSE.

Opzioni per la visualizzazione di data e ora

La data e l'ora possono essere visualizzate sullo schermo collegato all'uscita VIDEO LINE OUT o quello di Y/C OUT. Si può impostare l'opzione di visualizzazione sul Menu DISPLAY (1/2) e il modo di visualizzazione sul Menu DISPLAY (2/2). (Per i dettagli  vedi pag. 54)

Top MENU

```

---MENU---
SYSTEM...
REMOTE...
AUDIO/VIDEO...
TIME CODE...
▷ DISPLAY SET...
CLOCK ADJUST...
FACTORY SETTING CANCEL
DRUM HOUR METER 000000
EXIT
    
```

Menu DISPLAY (1/2)

```

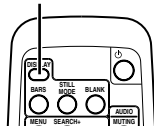
---DISPLAY [1/2]---
DIPLAY OFF
COUNTER POSI. LOWER-R
TIME CODE ON
VTR MODE ON
TAPE REMAIN OFF
▷ TIME DATE DATE+TM
AUDIO INFO. CH+RATE
NEXT PAGE
PAGE BACK
    
```

Menu DISPLAY (2/2)

```

---DISPLAY [2/2]---
▷ DATE STYLE DD/MM/YY
TIME STYLE 24H
BARS OFF
PAGE BACK
    
```

Tasto DISPLAY



ON SCREEN

```

32K CH-1/2 SP000min
10/10/02 STANDBY-OFF
12:00:00 TCR 02:00:00:00
    
```

Indicazione data e ora

Impostazione

1. Selezionare la voce DISPLAY SET sul TOP MENU, e apparirà il menu DISPLAY (1/2).

2. Impostare la voce TIME/DATE sul Menu DISPLAY (1/2).

■ Voce TIME DATE

OFF : Non vengono visualizzate né data né ora.
 TIME : Viene visualizzata solo l'ora.
 DATE : Viene visualizzata solo la data.
 DATE + TM : Vengono visualizzate la data e l'ora.

3. Selezionare la voce NEXT PAGE sul Menu DISPLAY (1/2); verrà visualizzato il Menu DISPLAY (2/2).

4. Impostare il modo di visualizzazione della data e dell'ora, selezionando le voci DATE STYLE o TIME STYLE sul Menu DISPLAY (2/2).

■ DATE STYLE... per selezionare il formato della data.

YY/MM/DD: ANNO/ MESE/ GIORNO
 MM/DD/YY: MESE/ GIORNO/ ANNO
 DD/MM/YY: GIORNO/ MESE/ ANNO

■ TIME STYLE... per selezionare il modo di visualizzazione dell'ora.

24H: 24 ore
 12H: 12 ore

Visualizzazione ON SCREEN

Telecomando

- Premere il tasto DISPLAY.

Apparecchio

- Selezionare ON oppure AUTO della voce DISPLAY sul Menu DISPLAY (1/2).

Memo

- Durante la registrazione o in attesa : viene visualizzata l'ora attuale dell'orologio interno.
- Durante la riproduzione : viene visualizzata la data e l'ora della registrazione.
- Quando si registra il segnale DV : viene visualizzata la data e l'ora trasmesse dall'ingresso DV.

REGISTRAZIONE - Collegamento/ impostazioni -

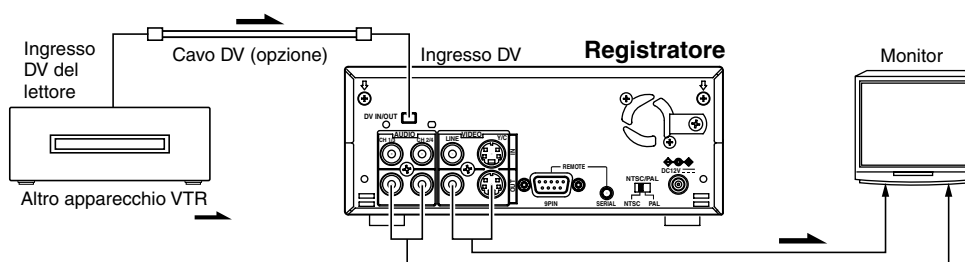
In questo capitolo vengono illustrati i collegamenti, le impostazioni e le procedure necessari per la registrazione.

Questo apparecchio non può essere impiegato per l'editing e il montaggio delle immagini.

Collegamento

■ Collegamento agli apparecchi dotati di ingresso DV

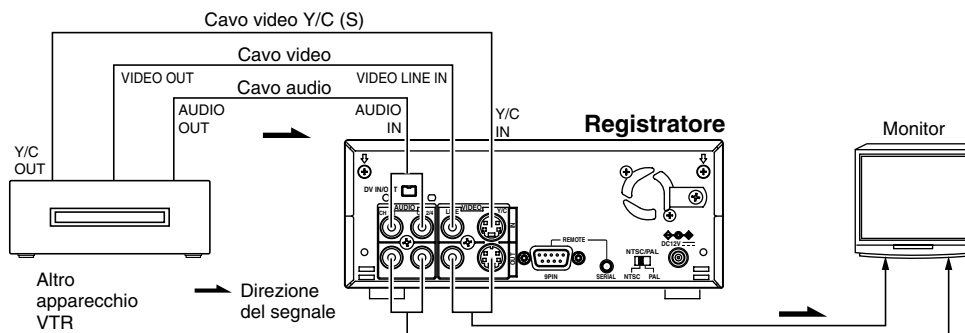
La qualità delle immagini che verranno registrate non si deteriora.



Memo

- Nel caso di collegamento all'ingresso DV, la modalità di registrazione audio da parte del registratore sarà la stessa del lettore. La data e l'ora verranno registrati dall'ingresso DV.
- Se registrate i dati del contatore attraverso l'ingresso DV, impostare l'opzione TC DUPLICATE del Menu TIME CODE ad AUTO o NON DROP. (☞ vedi pag. 62)
- Nel caso in cui il lettore fosse il modello BR-DV600, se impostate il lettore STILL PLAY, inizialmente vi sarà la riproduzione dell'audio, seguita dalla modalità "Mute" (assenza di audio), cui fa seguito il ripristino dell'audio (con il modello BR-DV600A ciò non succede).
- Quando viene collegato al modello D9VTR (dotato di SA-DV60), entrambi gli apparecchi non possono scambiarsi le informazioni relative a data e ora.

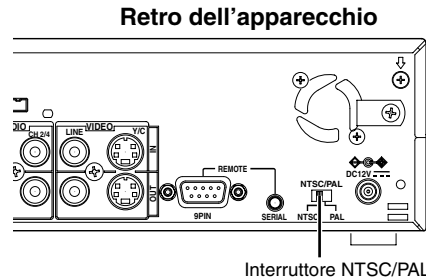
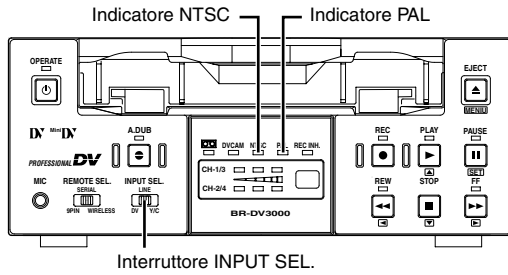
■ Collegamento ad apparecchi video non dotati di ingresso DV (collegamenti analogici):



Memo

Se vengono riprodotti i segnali relativi alla ricerca di immagini o ad immagini contenenti sfarfallii, le immagini o l'audio potrebbero diventare temporaneamente instabili. Occorre quindi imputare un segnale stabile, come quello trasmesso tramite TBC.

Impostazione



Memo

- Quando si inserisce il segnale DV, il sistema di segnali in ingresso (NTSC/PAL) verrà riconosciuto automaticamente.
- Quando si inserisce il segnale DV, non è possibile impostare la voce AUDIO MODE. Verrà impostata la stessa modalità del segnale in ingresso (48 o 32K).

Menu AUDIO/VIDEO

```

---AUDIO VIDEO---
▶AUDIO MODE          48K
A OUT AT SEARCH     ON
AUDIO OUT SEL       CH-1/2
AUDIO OUT LEVEL     NORM
SET UP (NTSC)      OFF
PAGE BACK
    
```

Menu SYSTEM (1/2)

```

---SYSTEM[1/2]---
STL/F ADV          2ND
BACKUP REC TIME   OFF
▶LONG PAUSE TIME  5MIN
LONG PAUSE MODE   F.ADV
INDEX WRITE       ON
REPEAT MODE       BLANK
NEXT PAGE
PAGE BACK
    
```

■ Impostazione del sistema segnale (NTSC/PAL)

Impostare il sistema del segnale con l'interruttore NTSC/PAL che è presente sul retro dell'apparecchio per il collegamento analogico. A seconda dell'impostazione, si accenderà l'indicatore NTSC o PAL presente sul frontale.

- * Effettuare l'impostazione dell'interruttore NTSC/PAL nella modalità operativa OFF.

■ Selezione del segnale video

Si seleziona con l'interruttore INPUTSEL presente sul frontale.

Y/C : trasmette i segnali video Y/C separati.

LINE: trasmette i segnali video Compositi.

DV : trasmette i segnali DV.

■ Impostazione del Menu AUDIO/VIDEO (☞ Vedi pag. 61)

• Opzione AUDIO MODE

Selezionare la frequenza di campionamento del segnale audio per la registrazione.

32k : Viene registrato con 32kHz di frequenza. Tale impostazione va selezionata quando viene doppiato l'audio nel canale CH3 o CH4.

48k : Viene registrato con 48kHz di frequenza. Non è possibile effettuare il doppiaggio dell'audio.

• Opzione SET UP (solo NTSC)

Si può impostare l'opzione SET-UP nei segnali compositi o nei segnali video Y/C separati durante la registrazione.

■ Impostazione del menu SYSTEM (☞ Vedi pag. 57)

• Opzione LONG PAUSE TIME

Con questa opzione si può impostare il tempo che intercorre prima di entrare nella modalità di protezione della cassetta, nel caso in cui vi sia una pausa durante la registrazione.

• Opzione INDEX WRITE

Con questa opzione si può scegliere di memorizzare i segnali indice (INDEX) automaticamente, al momento di avvio della registrazione.

■ Impostazione per la registrazione del contatore con il segnale DV

Si possono impostare il generatore contatore interno, oppure i dati trasmessi attraverso l'ingresso DVI, tramite l'opzione TC DUPLICATE del menu TIME CODE.

(☞ Vedi pag. 62)

REGISTRAZIONE - Impostazioni contaore -

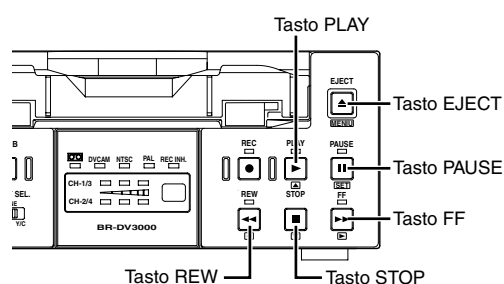
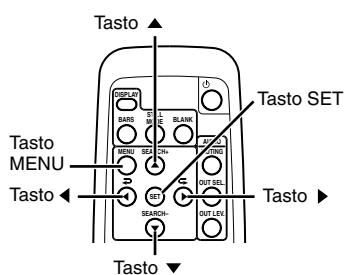
Per la registrazione del contaore

Questo apparecchio è dotato all'interno di un lettore/generatore contaore. Quindi si può memorizzare il contaore durante la registrazione. Non vengono visualizzati i valori del contaore impostati dall'utente.

A seconda della condizione della registrazione, il contaore verrà registrato come segue. Il contaore viene registrato in modalità REC – riproduzione (REC – riproduzione: solo durante la registrazione vi è l'incremento del contaore).

Condizione	Memorizzazione contaore
Contaore preimpostato sull'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none"> Viene memorizzato il contaore presettato nel generatore contaore interno (solo per la prima volta). Quando termina la registrazione, il contaore impostato viene resettato e si inizia da 0. <p>— Memo — Selezionare la modalità framing nell'opzione NDF/DF del menu TIME CODE. (solo NTSC)</p>
Contaore non preimpostato.	<ul style="list-style-type: none"> Verrà letto il contaore memorizzato, e in base a tale valore verrà memorizzato il valore incrementale del contaore (rigenerazione). Se il contaore non era stato memorizzato precedentemente, esso partirà da "00". * Talvolta il contaore memorizzato nella parte già utilizzata del nastro potrebbe non essere riconosciuto.

Presettare il contaore



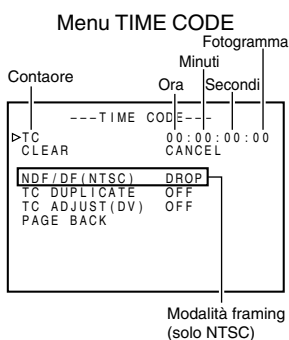
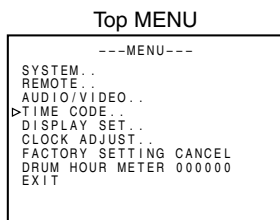
Memo

In fase d'arresto, se si tiene premuto il tasto REC per qualche istante, verrà visualizzato sul display il valore del generatore interno del contaore.

Presettare il contaore nel menu TIME CODE. Si può impostare sia sull'apparecchio sia tramite telecomando.

■ **Premendo il tasto OPERATE dell'apparecchio o del telecomando, si accende l'apparecchio ponendosi in fase d'arresto.**

* Quando si imposta il contaore sull'apparecchio, verificare che non vi siano delle cassette inserite.



■ Per azzerare il contatore:

- ① Selezionare la voce CLEAR.
- ② Selezionare l'opzione EXECUTE, e premere il tasto SET (telecomando) oppure il tasto PAUSE (apparecchio).

Memo

Modalità framing (solo NTSC)

DROP

: Fornisce il contatore corrispondente al tempo reale.

NON DROP

: Selezionare questa opzione per ottenere il numero dei fotogrammi.

1. Sullo schermo visualizzare il top MENU

Telecomando

Premere il tasto MENU.

Apparecchio

Premere il tasto EJECT per almeno 2 secondi.

2. Sullo schermo visualizzare il menu TIME CODE

Telecomando

Selezionare la voce TIME CODE con il tasto ▲ o ▼, e premere il tasto SET o ►.

Apparecchio

Selezionare la voce TIME CODE con il tasto PLAY/STOP, e premere il tasto PAUSE o FF.

3. Presettare il contatore (ore, minuti, secondi, fotogrammi)

Telecomando

- ① Selezionare la voce TC con il tasto ▲ o ▼, e premere il tasto SET o ►.
→ Il valore delle ore lampeggerà.
- ② Premere il tasto ► o ◀ o fl per selezionare il giorno, il mese, l'anno, l'ora e i minuti. L'opzione selezionata lampeggerà.
- ③ Premere il tasto ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il valore.
- ④ Ripetere le operazioni ② – ③ per impostare le altre opzioni. Alla fine premere il tasto SET.

Apparecchio

- ① Premere il tasto PLAY o STOP per selezionare la voce TIME CODE, e poi premere il tasto FF o PAUSE.
- ② Premendo il tasto FF o REW per selezionare il giorno, il mese, l'anno, l'ora e i minuti. L'opzione selezionata lampeggerà.
- ③ Premere il tasto PLAY o STOP per aumentare o diminuire i valori.
- ④ Ripetere le operazioni ② – ③ per impostare le altre opzioni. Alla fine premere il tasto PAUSE.

4. Impostare la modalità framing (NON DROP / DROP) ... (solo NTSC)

Telecomando

- ① Selezionare la voce NDF/DF con il tasto ▲ o ▼, e premere il tasto SET o ►.
- ② Selezionare il valore da impostare premendo il tasto ▲ o ▼.
- ③ Premendo il tasto SET, confermare il valore impostato.

Apparecchio

- ① Selezionare la voce NDF/DF con il tasto PLAY/STOP, e premere il tasto SET o FF.
- ② Selezionare il valore da impostare premendo il tasto PLAY o STOP.
- ③ Premendo il tasto PAUSE, confermare il valore impostato.

5. Alla fine della regolazione, per tornare al top MENU

Telecomando

Premere il tasto MENU.

Apparecchio

Premere il tasto EJECT.

Per memorizzare il contatore trasmesso dall'ingresso DV

- Impostare ad AUTO le voci TC DUPLICATE dal menu TIME CODE.
- Nel caso in cui si memorizza il contatore nella modalità NON DROP FRAME dai modelli BR-DV600, GY-DV500, GY-DV700W, selezionare la voce NON DROP dell'opzione TC DUPLICATE.

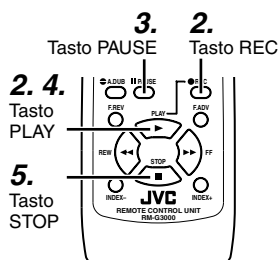
Memo

Quando è impostato l'opzione TC DUPLICATE ad AUTO o NON DROP, in fase d'arresto, tenendo premuto il tasto REC, si può visualizzare il segnale EE del contatore trasmesso dall'ingresso DV.

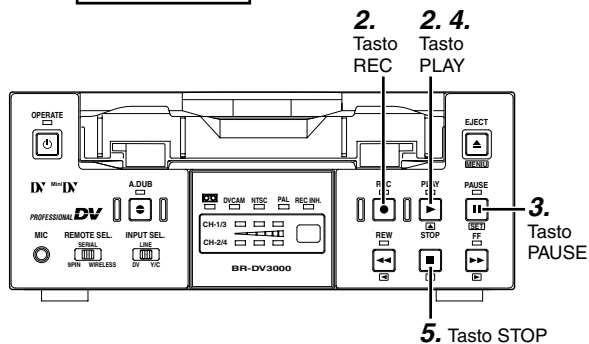


REGISTRAZIONE - Procedura di registrazione -

Telecomando



Apparecchio



Memo

- Se vi è una pausa prolungata durante la registrazione, l'apparecchio entrerà automaticamente in fase d'arresto per proteggere il nastro. Il tempo per permettere l'arresto si può impostare con l'opzione LONG PAUSE TIME del menu SYSTEM (1/2).
- Con questo apparecchio non è possibile effettuare l'editing e montaggio delle immagini.

1. Inserire la cassetta.

- Prima di inserire la cassetta, verificare che la levetta posta sul retro della cassetta sia posizionata su REC.
→ L'apparecchio si accenderà.

2. Per iniziare la registrazione.

- Premere il tasto REC, contemporaneamente al tasto PLAY.

3. Per interrompere temporaneamente la registrazione.

- Premere il tasto PAUSE.

4. Per riprendere la registrazione.

- Premere il tasto PLAY.

5. Per terminare la registrazione.

- Premere il tasto STOP.

Registrazione del segnale indice (index)

Quando l'opzione INDEX WRITE del menu SYSTEM (1/2) è impostata ad ON, il segnale indice verrà memorizzato al punto di inizio della registrazione.

In modalità di riproduzione, si può individuare l'inizio della registrazione (ricerca indice).

■ Per registrare il segnale indice durante la registrazione, premere il tasto REC.

* Due segnali indice devono essere separati da almeno 1 minuto di tempo.

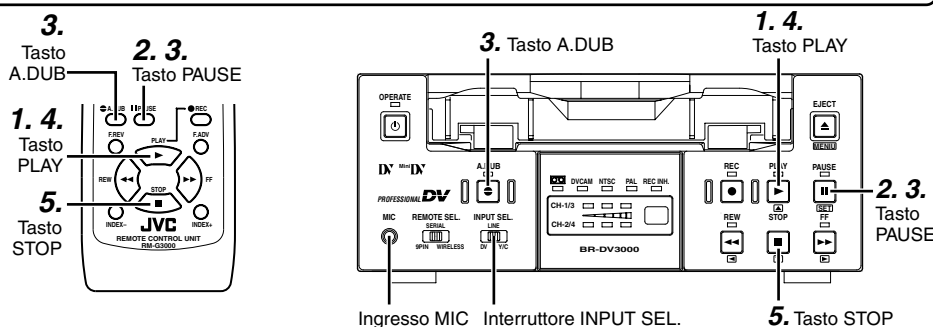
Una volta terminata la registrazione non si può più registrare il segnale indice.

REGISTRAZIONE - Doppiaggio dell'audio -

Si può effettuare il doppiaggio audio sui canali 3 e 4, con il nastro registrato in modalità 32kHz di frequenza audio.

Notes

- Non si può effettuare il doppiaggio audio sul nastro registrato in modalità 48kHz di frequenza.
- Non si può effettuare il doppiaggio audio di un segnale trasmesso da un ingresso DV.



Collegamenti

Trasmettere l'audio da duplicare tramite l'ingresso AUDIO IN presente sulla parte posteriore dell'apparecchio o quello di MIC presente sul frontale. L'ingresso MIC ha la precedenza sull'altro segnale.

Impostazione

- Impostare la voce AUDIO a "32K" del menu AUDIO/VIDEO.
- Impostare l'interruttore INPUT SEL. presente sul frontale in qualsiasi posizione, eccetto "DV".

Procedura

- 1. Riprodurre il nastro premendo il tasto PLAY.**
 - 2. Premere il tasto PAUSE nel punto in cui si desidera inserire il doppiaggio audio.**
→ L'apparecchio entra in modalità di attesa (STILL).
 - 3. Tenendo premuto il tasto PAUSE, premere il tasto A.DUB.**
→ L'apparecchio entrerà in modalità pausa doppiaggio audio.
 - 4. Premere il tasto PLAY.**
→ Si inizierà il doppiaggio, e il segnale audio verrà registrato sui canali 3 e 4.
- Per interrompere temporaneamente premere il tasto PAUSE.
- 5. Per terminare il doppiaggio audio, premere il tasto STOP.**

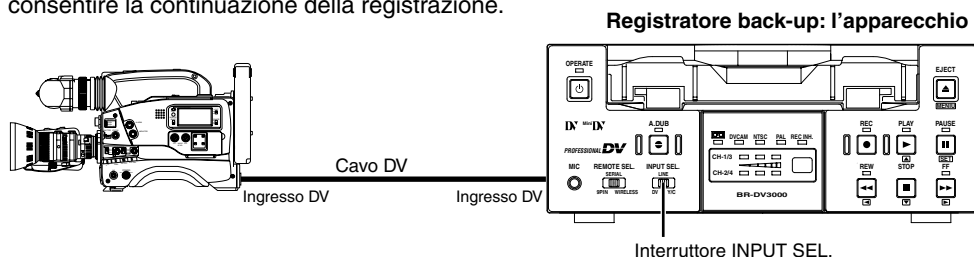
Memo

- Durante il doppiaggio audio, se il nastro arriva in un punto registrato in modalità non abilitata al doppiaggio (come quella di LP oppure quella di audio a 48 kHz) l'apparecchio entra in modalità d'arresto. Potrebbe emettere dall'uscita DV un forte rumore. Verificare la modalità del nastro prima del doppiaggio.
- Se un microfono è connesso all'ingresso MIC, verrà registrato il suono che giunge da questo ingresso. Nel caso in cui non si connette nulla all'ingresso MIC, verrà registrato il segnale dagli ingressi AUDIO IN dei canali 1/3 e 2/4.
- Nel caso in cui non si può effettuare il doppiaggio, apparirà sul monitor il messaggio d'allarme. (Vedi pag. 23)
- Non si può effettuare la pausa doppiaggio audio in modalità STOP. Impostare prima la modalità di attesa (STILL) e poi riprovare. Durante la pausa doppiaggio audio, i suoni dai canali 3 e 4 potrebbero essere monitorati, ma non è possibile emettere i suoni dall'ingresso DV.
- Se si ripete il doppiaggio in una sezione di nastro molto corto, potrebbe generarsi dei disturbi durante la riproduzione di tale sezione.
- Durante il doppiaggio audio, le immagini riprodotte o l'audio EE potrebbero diventare instabili, anche se il doppiaggio avviene correttamente.
- I suoni riprodotti dai canali CH1/2 non possono essere registrati sui canali CH3/4 (sound on sound).
- Durante la modalità back space del doppiaggio audio, non si può effettuare il doppiaggio qualora siano presenti delle parti non registrate.
- Se il nastro è stato registrato con un altro apparecchio, il doppiaggio audio potrebbe non essere effettuato correttamente. Utilizzare lo stesso apparecchio sia per la registrazione che per il doppiaggio audio.

REGISTRAZIONE - Registrazione di back-up -

Questo apparecchio consente di effettuare una registrazione continua per un lungo tempo collegandolo agli altri apparecchi DV.

Utilizzando l'apparecchio come registratore di back-up e collegandolo con un codificatore DV CAM (GY-DV300/DV500/DV550/DV5000, ecc), quando il nastro della parte trasmittente (codificatore CAM) arriva verso la fine, inizia la registrazione sull'apparecchio, in modo da consentire la continuazione della registrazione.



Collegamenti

Collegare gli ingressi della parte trasmittente e quello dell'apparecchio con un cavo DV.

Impostazione sull'apparecchio

■ Impostare a "DV" l'interruttore INPUT SEL. presente sul fronte.

■ Impostare l'opzione BACKUP REC TIME del menu SYSTEM (1/2) a seconda della lunghezza del nastro della parte del trasmettente.

In caso di cassetta DV o Mini DV:

25MIN	: nastro da 30 minuti
55MIN	: nastro da 60 minuti
75MIN	: nastro da 80 minuti
115MIN	: nastro da 120 minuti
175MIN	: nastro da 180 minuti
265MIN	: nastro da 270 minuti
OFF	: non utilizzare la modalità di funzionamento "registrazione back-up"

■ Impostare l'opzione TC DUPLICATE ad "OFF" dal menu TIME CODE.

- Verranno memorizzati i dati del generatore contatore interno oppure dell'orologio interno.
- Quando è impostata l'opzione TC DUPLICATE ad "AUTO" o "NON DROP", se il cavo DV è staccato il contatore del codificatore DVCAM oppure il contatore della registrazione di back-up potrebbero fermarsi.

Procedura

1. Iniziare la registrazione con l'apparecchio trasmittente.

* Il nastro da registrare deve essere riavvolto completamente.

2. Verso la fine del nastro del trasmettente (5 minuti prima della fine) l'apparecchio inizierà la registrazione.

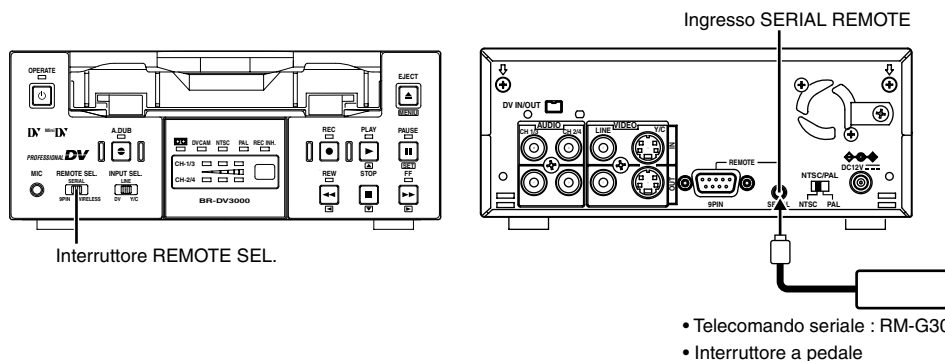
- Quando terminerà il tempo di registrazione del trasmettente come impostato nell'opzione BACKUP REC TIME, l'apparecchio inizierà la registrazione.

Memo

- Con la modalità di registrazione back-up sull'apparecchio verranno registrati le immagini ed i suoni ricevuti al trasmettente.
Durante la registrazione di back-up, l'apparecchio trasmittente deve continuare la ripresa.
- La modalità audio dell'apparecchio deve essere la stessa di quella impostata sul trasmettente (32K/48K).
- Quando non si effettua la registrazione di back-up, impostare l'opzione BACKUP REC TIME ad "OFF".

REGISTRAZIONE - Registrazione tramite l'ingresso SERIAL REMOTE -

Si può effettuare la registrazione anche tramite il telecomando seriale o footswitch collegati all'ingresso SERIAL REMOTE presente sul retro dell'apparecchio.



Menu REMOTE (1/2)

```

---REMOTE[1/2]---
▶REMOTE          ON
LOCAL FUNCTION   ALL KEYS
PREROLL          SS
REM FF/REW MODE  FF/REW
REM STOP SEL     EE
PB START DELAY   OF
SYNCHRONIZATION ON
NEXT PAGE
PAGE BACK
    
```

Memo

- Il telecomando seriale potrebbe essere utilizzato anche per effettuare altre operazioni oltre alla registrazione.
- Nella voce LOCAL FUNCTION del menu REMOTE (1/2) si possono selezionare i tasti operativi dell'apparecchio.

Menu REMOTE (2/2)

```

---REMOTE[2/2]---
CONTROLLER SEL TYPE1
▶FOOT SW           OFF
PAGE BACK
    
```

Collegamenti

Collegare i terminali del telecomando seriale (opzionale: RM-G30) o del footswitch all'ingresso SERIAL REMOTE.

Impostazione

- Impostare l'interruttore REMOTE SEL. presente sul fronte a "SERIAL".
- Impostare ad ON la voce REMOTE del menu REMOTE (1/2).

- A secondo della modalità d'utilizzo dell'ingresso remoto seriale, impostare l'opzione FOOT SW del menu REMOTE (2/2).

- OFF : Selezionare questa opzione quando si utilizza il telecomando seriale. Non si può utilizzare l'interruttore a pedale.
- L EDGE : permette lo scambio tra la registrazione e la pausa registrazione al LOW edge.
- H EDGE : permette lo scambio tra la registrazione e la pausa registrazione al HIGH edge.
- L LEVEL : quando il segnale footswitch è impostato al LOW edge entra in modalità registrazione, se impostato al HIGH edge entra in modalità pausa registrazione.

Procedura

Quando si usa l'interruttore a pedale, impostare preliminarmente la modalità registrazione o la modalità pausa registrazione, agendo sui tasti sull'apparecchio.

Memo

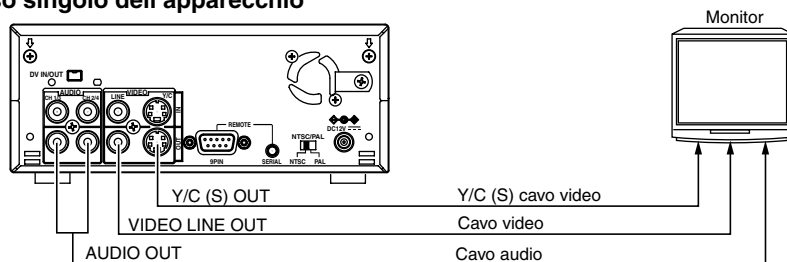
- Si può utilizzare l'interruttore a pedale solo per impostare le opzioni ON/OFF per la registrazione.
- L'interruttore a pedale è operativo indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore REMOTE SEL.

RIPRODUZIONE - Collegamento/impostazione -

In questo capitolo vengono illustrati i collegamenti e le impostazioni necessari per la riproduzione.

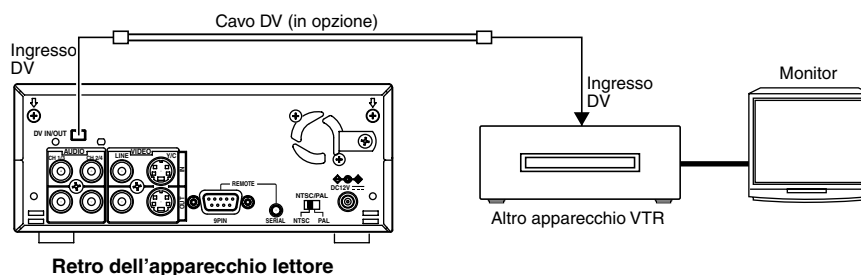
Collegamento

■ Uso singolo dell'apparecchio



■ Collegamento con altro apparecchio dotato di ingresso DV

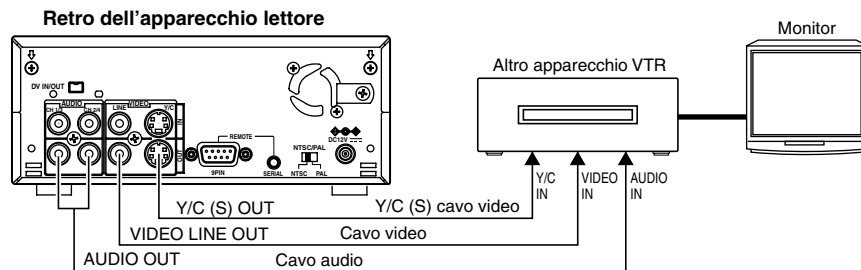
La registrazione verrà realizzata senza alcun deterioramento della qualità dell'audio o dell'immagine.



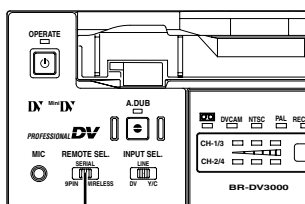
Memo

- In caso di utilizzo dell'apparecchio del tipo GY-DV500, GY-DV700W, BR-DV3000 come apparecchio ricevitore, all'inizio della riproduzione la fase dei suoni in uscita EE potrebbe spostarsi. In ogni caso non viene influenzata la qualità dei segnali registrati.
- Invece, in caso di utilizzo di apparecchi GY-DV300E, GY-DV500E, GY-DV700W come apparecchio ricevitore, non è possibile registrare con i segnali DV.

■ Collegamento al videoregistratore senza ricevitore DV (Segnali analogici):

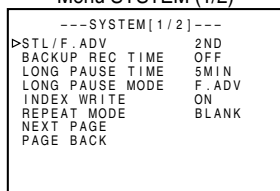


Impostazione

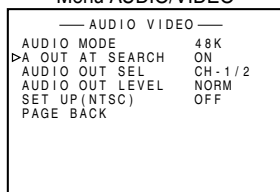


Interruttore REMOTE SEL.

Menu SYSTEM (1/2)



Menu AUDIO/VIDEO



Memo

Le voci AUDIO OUT SEL e AUDIO OUT LEVEL possono essere impostate utilizzando i tasti AUDIO OUT SEL e AUDIO OUT LEV sul telecomando senza cavo.

■ Interruttore REMOTE SEL. presente sul frontale

Impostare su "WIRELESS" quando si utilizza con il telecomando senza cavo.

Memo

Per il controllo mediante i terminali 9 PIN REMOTE oppure SERIAL REMOTE, la voce menu REMOTE va impostata su "ON"

■ Schermata menu SYSTEM

- Voce STL/F.ADV MODE
Permette la scelta dell'immagine in caso di utilizzo del fermo immagine o di immagini trasmesse fotogramma per fotogramma. (Immagine quadro, immagine 1° quadro, immagine 2° quadro, immagine fotogramma)

Note: E' possibile selezionare il fermo immagine con il tasto STILL MODE dal telecomando senza cavo.

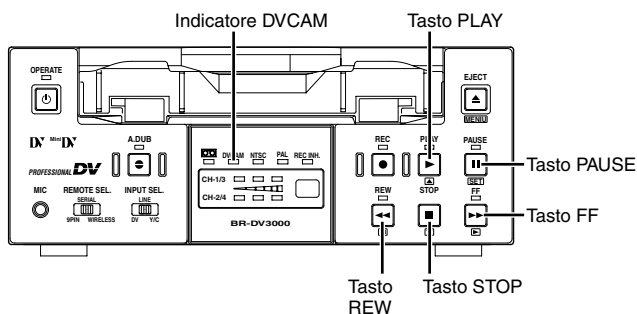
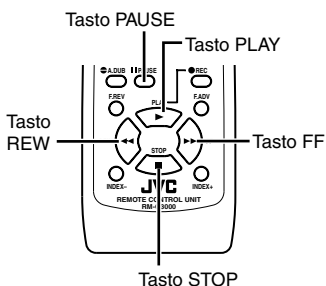
- Voce LONG PAUSE TIME
Permette l'impostazione del tempo per avviare la protezione delle cassette in caso di utilizzo prolungato del fermo immagine. (5min, 3min, 2min, 1min, 30secondi)
- Voce LONG PAUSE MODE
Per proteggere le cassette, permette di passare al sistema di protezione delle cassette in caso di utilizzo prolungato del fermo immagine. Selezionare nei due modi seguenti : (F. ADV oppure STBY-OFF)

- Voce REPEAT MODE
Permette se selezionare la riproduzione ripetuta (ON/OFF) oppure il tipo di riproduzione ripetuta. Impostare ad "OFF" se non si effettua la riproduzione ripetuta. (OFF, INDEX, VIDEO END ,TAPE END)

■ Schermata menu AUDIO/VIDEO

- Voce A. OUT AT SEARCH
Permette di selezionare la presenza o meno di suoni durante la riproduzione a velocità variabile.
- Voce AUDIO OUT SEL
Permette di scegliere i canali di uscita per la riproduzione di una registrazione in modalità 32KHz. (CH1/2, CH3/4, MIX)
- Voce AUDIO OUT LEVEL
Stabilisce il livello base di potenza per i suoni in uscita (NORM, ATT). In caso di riproduzione della cassetta registrata da un registratore DV a -12dB, impostare su "ATT".
- Voce SETUP (solo NTSC)
Seleziona i segnali di uscita Video Compositi oppure Y/C Separati con o senza set up.

RIPRODUZIONE - Riproduzione di base -



Note

Non e' possibile la riproduzione della cassetta registrata con modalita' LP; in tal caso viene segnalato sullo schermo "LP TAPE!".

Memo

Continuando la riproduzione del fermo immagine si passa alla modalita' sistema di protezione delle cassette. Selezionare il tempo sulla schermata menu SYSTEM con la voce LONG PAUSE TIME.

1. Inserire una cassetta registrata.

→ L'apparecchio si accende.

2. Iniziare la riproduzione

Premere il tasto PLAY.

→ Inizia la riproduzione. In caso di cassette registrate con il sistema DVCAM format si accende l'indicatore DVCAM.

3. Interrompere la riproduzione.

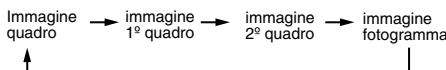
Premere il tasto PAUSE.

→ L'immagine si ferma all'istante.

■ Per cambiare il fermo immagine

Telecomando

Premere il tasto STILL MODE. Ogni volta che si preme il tasto il fermo immagine cambia nel seguente ordine.



4. Ripartire con la riproduzione

Premere il tasto PLAY.

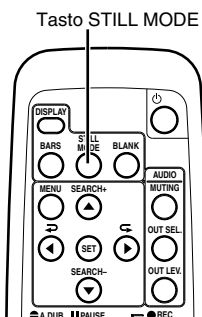
5. Fermare la riproduzione

Premere il tasto STOP.

Per il riavvolgimento/avvolgimento veloce

■ In fase d'arresto premere il tasto FF per l'avvolgimento della cassetta.

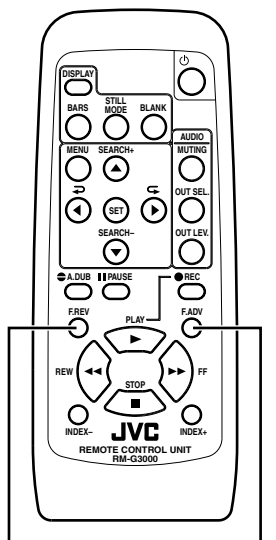
■ In fase d'arresto premere il tasto REW per il riavvolgimento della cassetta.



RIPRODUZIONE - Riproduzioni particolari -

Riproduzione bidirezionale di fotogramma

Si imposta con il telecomando.



Tasto F.REV

Tasto F.ADV

Impostazione

■ Voce STL/F.ADV MODE del menu SYSTEM

Seleziona la porzione di nastro da visualizzare fotogramma per fotogramma o fermo-immagine.

E' possibile la scelta tra:

FIELD : avanzamento ad unità di quadro (1° e 2° alternati).

1st FIELD : avanzamento ad unità di fotogramma con visualizzazione del 1° quadro.

2nd FIELD : avanzamento ad unità di fotogramma con visualizzazione del 2° quadro.

FRAME : avanzamento ad unità di fotogramma con visualizzazione del fotogramma.

Procedure

1. **Mettere in funzione il fermo immagine.**
2. **Per mandare avanti fotogramma per fotogramma.**

Premere il tasto F. ADV.

Tenendo premuto questo tasto si manda avanti il fotogramma in modo continuo.

- **Per mandare indietro fotogramma per fotogramma.**

Premere il tasto F. REV.

Tenendo premuto questo tasto si manda indietro il fotogramma in modo continuo.

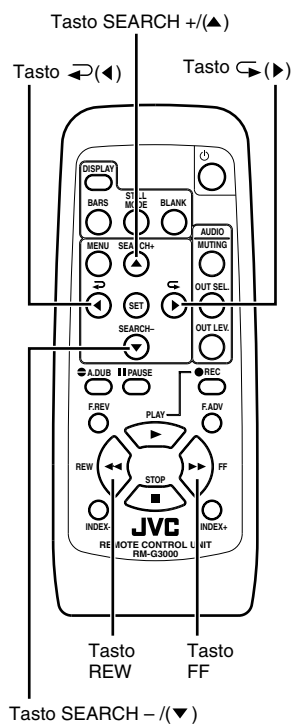
Memo

Con il fermo immagine premendo il tasto PAUSE dell' apparecchio si manda l'immagine in avanti fotogramma per fotogramma.

RIPRODUZIONE - Riproduzioni particolari - (continua)

Riproduzione a velocità variabile

Si imposta con il telecomando. **Selezionare la modalità ricerca.**



L'entrata in modalità ricerca, si può effettuare anche tramite i tasti dell'apparecchio

1. Mettere in stato Riproduzione o Fermo Immagine.
2. Premendo il tasto FF si riproduce a velocità superiore.
Premendo il tasto REW si riproduce all'indietro a velocità accelerata.

■ Ogni volta che si preme il tasto FF o REW, la velocità di ricerca cambia con il seguente ordine:

X20→X5→X10→X20...

In modalità DVCAM, la velocità massima è di X15.

Per variare la velocità della riproduzione con avanzamento rapido o arretramento.

■ Durante la riproduzione o la ricerca in avanti:

Premendo il tasto SEARCH +/(▲), aumenta la velocità della riproduzione.

Premendo il tasto SEARCH -/(▼), riduce la velocità della riproduzione.

■ Durante la riproduzione o la ricerca all'indietro:

Premendo il tasto SEARCH +/(▲), riduce la velocità della riproduzione.

Premendo il tasto SEARCH -/(▼), aumenta la velocità della riproduzione.

La velocità di riproduzione può essere variata sia in avanti che indietro come segue:

0→0,1→0,33→0,5→1→2→5→10→X20 volte
(Fermo Immagine)

* Con la velocità a 0,1volte si verifica lo STEP SLOW (immagine continua a scatti).

■ In fermo-immagine:

Premendo il tasto SEARCH +/(▲), riproduce in avanti.

Premendo il tasto SEARCH -/(▼), riproduce all'indietro.

Variare la direzione di riproduzione

■ Per cambiare la direzione di riproduzione all'indietro o di riproduzione avanzamento rapido in fase di riproduzione:

- Premere il tasto ←(◀).

Premuto durante la riproduzione, l'immagine ritorna indietro.

■ Per cambiare la direzione durante la riproduzione all'indietro:

- Premere il tasto →(▶).

Nella riproduzione all'indietro premendo questi tasti si ritorna alla riproduzione normale. Durante la riproduzione all'indietro premendo questi tasti si passa alla riproduzione in velocità.

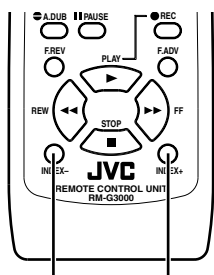
Memo

- La possibilità di abilitare o meno i suoni in uscita durante la modalità SEARCH, si determina sulla schermata menu AUDIO/VIDEO alla voce A.OUT AT SEARCH.
- Dopo 40secondi di riproduzione a velocità 0,1 (STEP SLOW), si passa alla velocità 0,2 volte(LINEAR SLOW) per la protezione della cassetta

RIPRODUZIONE - Funzione di ricerca dei segnali indice -

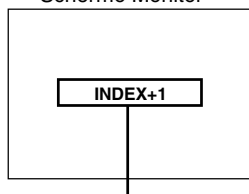
Ricerca indice

Ricerca dove sono registrati i segnali indice.
Impostare con il telecomando.



Tasto INDEX - Tasto INDEX +

Schermo Monitor



Durante la ricerca, compare sul Monitor INDEX
(I numeri indicano i punti indice)

■ Per la ricerca del segnale indice in avanti rispetto all'attuale posizione della cassetta:

- Premere il tasto INDEX +.
Premendo più volte questo tasto ci si può posizionare sul punto di inizio della ricerca . (fino a 99)

■ Per la ricerca di un punto precedente rispetto all'attuale posizione della cassetta:

- Premere il tasto INDEX -.
Premendo più volte questo tasto ci si può posizionare sul punto di inizio della ricerca . (fino a 99)

■ Con i tasti INDEX + o INDEX - si passa alla riproduzione veloce o alla riproduzione all'indietro, fino al posizionamento sul punto prestabilito dall' INDEX; quindi si può ricominciare con la riproduzione normale.

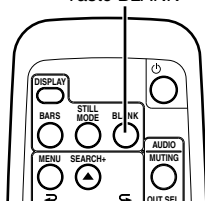
Memo

- Quando i segnali indice sono posizionati a distanza inferiore ad 1 minuto, può verificarsi una funzione anomala.
- In base al tipo di apparecchio, il modo di registrazione dei segnali indice potrebbe essere diverso.

Blank search (ricerca di spazi vuoti)

Ricerca degli spazi registrati (fino a sei spazi) con fermata all'inizio di ogni spazio non registrato. Si imposta con il telecomando.

Tasto BLANK



Schermo Monitor



■ In fase d'arresto premere il tasto BLANK.

- Se ci si trova su un punto della cassetta in presenza di registrazione, la cassetta comincia ad andare avanti fino al punto di inizio di uno spazio non registrato, fermandosi.
- Invece se ci si trova su un punto della cassetta in assenza di registrazione, la cassetta esegue una ricerca in avanti e quindi ritorna indietro fino a posizionarsi sull'ultimo punto registrato, per entrare poi in modalità fermo-immagine.
- Durante la ricerca compare sullo schermo "BLANK SEARCH".

RIPRODUZIONE - Riproduzione ripetuta -

Questo apparecchio consente l'utilizzo di tre tipi di riproduzione ripetuta. Si seleziona dalla schermata menu SYSTEM (1/2) sotto la voce REPEAT MODE.

Menu SYSTEM (1/2)

---SYSTEM[1/2]---	
STL/F.ADV	2ND
BACKUP REC TIME	OFF
LONG PAUSE TIME	5MIN
LONG PAUSE MODE	F.ADV
INDEX WRITE	ON
▶REPEAT MODE	BLANK
NEXT PAGE	
PAGE BACK	

Riproduzione indice ripetuta

- Qualora non si trovino i segnali indice durante la riproduzione, si giunge al termine della cassetta. Durante il riavvolgimento in assenza dei segnali indice si riavvolge completamente.
- In caso dei segnali con distanza inferiore ad un minuto può verificarsi una funzione anomala.

Memo

Durante la riproduzione, se le testine sono sporche la riproduzione ripetuta può non funzionare correttamente.

Impostazione

■ Voce REPEAT MODE del menu SYSTEM (1/2)

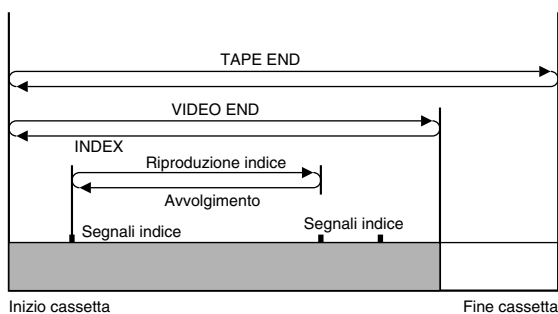
- OFF** : non riproduce ripetutamente.
- INDEX** : riproduce ripetutamente tra diversi punti dei segnali indice.
- VIDEO END** : riproduce ripetutamente tra l'inizio della cassetta e la fine delle immagini registrate.
- TAPE END** : riproduzione ripetuta dall'inizio alla fine della cassetta.

Procedura

1. Premendo il tasto REW si ritorna all'inizio della cassetta.
2. Premendo il tasto PLAY parte la riproduzione.
 - Quando arriva al punto prestabilito dalla voce REPEAT MODE riavvolge la cassetta e ricomincia la riproduzione.

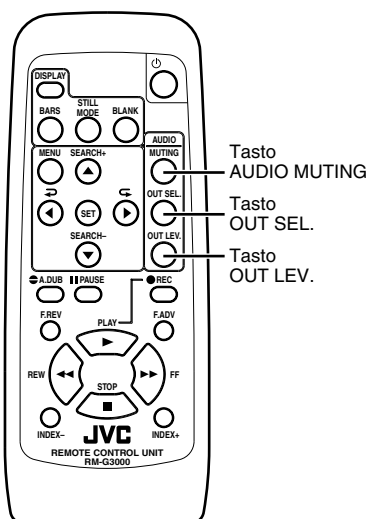
■ Per fermare la riproduzione ripetuta a metà si preme il tasto STOP.

Operazioni ripetute



RIPRODUZIONE - Selezione dell'uscita audio nella riproduzione -

Si può selezionare con il telecomando la modalità dell'audio in uscita della riproduzione.



■ Per l'attivazione/ disattivazione (ON/OFF) della funzione Audio Muting o dei suoni EE, premere il tasto AUDIO MUTING.

Premendo di nuovo questo tasto si riproducono i suoni.

■ Per la selezione dei canali di uscita in caso di registrazione nella modalità 32kHz.

Ogni volta che si preme il tasto OUT SEL. cambiano i canali di uscita dei suoni come segue:

CH1/CH2 → CH3/CH4 → MIX

- CH3/CH4 : CH1/3 AUDIO OUT ricevono suoni CH3, il terminale CH2/4 AUDIO OUT riceve suoni CH4.
- MIX : CH1/3 AUDIO OUT riceve suoni misti CH1 CH3, il terminale CH2/4 AUDIO OUT riceve suoni misti CH2 CH4.

Memo

- Il canale di uscita audio di riproduzione della cassetta registrata nella modalità 32kHz ,può essere selezionato direttamente sull'apparecchio sulla schermata menu AUDIO/VIDEO alla voce AUDIO OUT SEL.
- La selezione dei livelli di potenza del suono in uscita può essere effettuata sempre dalla schermata menu AUDIO/VIDEO alla voce AUDIO OUT LEVEL.
(Vedi pag. 61 "Schermata menu AUDIO/VIDEO")

Note

Secondo il tipo di registrazione, durante la riproduzione mista i suoni possono essere disturbati. In questo caso si consiglia di ascoltare sui canali CH1/2 o CH3/4.

■ Selezione della potenza per i suoni in uscita

Ogni qualvolta si preme il tasto OUT LEV variano i livelli di potenza media dei suoni in uscita. (NORMAL o ATT)

- Per la riproduzione delle cassette registrate con potenza media di 12dB (cassetta registrata con apparecchi comuni DV etc.) si seleziona il livello ATT. Selezionando questo livello si abbassa il volume del suono.
- Per la riproduzione delle cassette registrate con questo apparecchio si seleziona il livello NORMAL.

EDITING E MONTAGGIO - Utilizzo con il sistema di editing e montaggio -

Sistema di editing e montaggio

Questo apparecchio può essere utilizzato come lettore con il sistema di editing e montaggio, tramite il telecomando (RM-G820) integrato RS-422A.

■ Modelli abilitati:

Telecomando : RM-G820

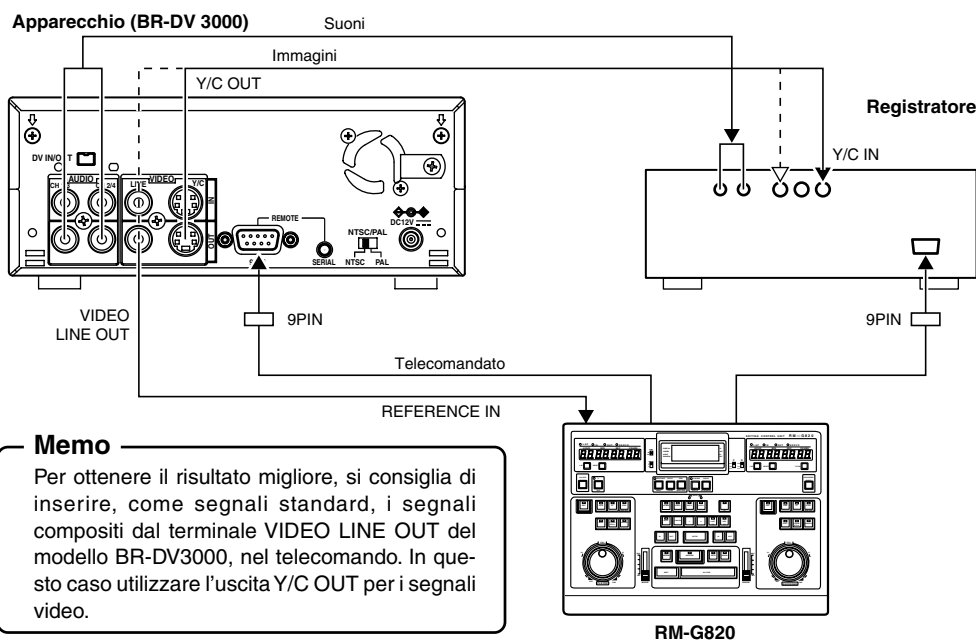
Registratore : VHS/S-VHS..... BR-S800 (integrato di SA-K26, SA-R50), BR-S822

* Non si ricevono i segnali DV.

D9 (Digitale S) .. BR-D80, BR-D85, BR-D750

* Per ricevere i segnali DV bisogna integrare SA-DV60 sul D9VTR.

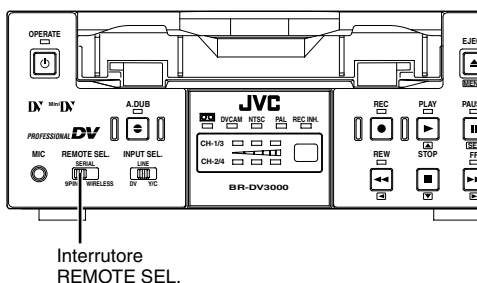
Esempio di collegamento



Memo

Per ottenere il risultato migliore, si consiglia di inserire, come segnali standard, i segnali composti dal terminale VIDEO LINE OUT del modello BR-DV3000, nel telecomando. In questo caso utilizzare l'uscita Y/C OUT per i segnali video.

Impostazione dell'apparecchio



Interruttore
REMOTE SEL.

- Si mette sul lato 9PIN l'interruttore REMOTE SEL. del pannello frontale.
- Posizionare l'interruttore NTSC/PAL posto sul retro in base al sistema segnale della riproduzione.
- Selezionare la schermata menu REMOTE.

- Voce REMOTE : Selezionare "ON".
- Voce PREROLL : Selezionare il tempo PREROLL. Si consiglia la selezione superiore a 7 secondi.

Memo

In caso di impostazione dal telecomando integrato, la funzione di montaggio segue l'impostazione telecomandata.

Menu REMOTE (1/2)

---REMOTE[1/2]---	
▶REMOTE	ON
LOCAL FUNCTION	ALL KEYS
PREROLL	SS
REM FF/REW MODE	FF/REW
REM STOP SEL	EE
PB START DELAY	OF
SYNCHRONIZATION	ON
NEXT PAGE	
PAGE BACK	

Memo

Voce LOCAL FUNCTION:

- Seleziona i tasti che si possono usare durante l'operazione con il terminale REMOTE.

Voce REM FF/REM MODE:

- Seleziona l'azione durante la riproduzione se riceve i comandi dai tasti FF o REW. (FF/REW o SEARCH)

• Voce REM STOP SEL:

Seleziona la modalità di operazione dell'apparecchio quando riceve il segnale di STANDBY ON.

EE : Modalità EE (modalità di arresto)

PB : Modalità di riproduzione (modalità di Fermo Immagine)

• Voce PB START DELAY:

Seleziona il momento del montaggio. Qualora ci siano delle incongruenze al punto di avvio del montaggio, sincronizzare cambiando il momento di avviamento della cassetta.

0F : senza regolazione. Selezione di base.

1F ~ 15F : Parte con un ritardo pari al numero di fotogrammi preimpostato. Si imposta per ottenere la massima precisione di montaggio quando il telecomando collegato non è dotato del funzionamento di fasatura.

• Voce SYNCHRONIZATION

Seleziona se utilizzare o no la funzione di sincronizzazione per migliorare la qualità del montaggio.

OFF : Non sincronizza.

ON : Effettua la sincronizzazione. Potrebbe richiedere un tempo maggiore per l'operazione di montaggio.

• Voce CONTROLLER SEL [Menu REMOTE (2/2)]

Permette la selezione del tipo di regolatore usato per il collegamento. (☞ Vedi pag. 60)

Impostare a TYPE1 quando si usa il telecomando RM-G820.

■ Impostazione della voce TC ADJUST del menu TIME CODE

Per il montaggio dei segnali DV si imposta la sincronizzazione del registro di tempo in uscita dal BR-DV3000 verso il regolatore di montaggio.

• La selezione di base è su "OFF".

• Selezionare -2F per il montaggio tra D9 VTR (SA-DV60 incorporato) e i segnali DV.

Impostazione del RM-G826:

PREROLL : Si consiglia di impostare più di 7 secondi.

BUMP : ON

Contatore : LTC (lettore)

Terminata l'impostazione, attivare il funzionamento LEARN.

MENU No.18 BUMP SELECT : Selezionare PLAYER in caso di impiego di un registratore non dotato della funzione di fasatura.

Notes

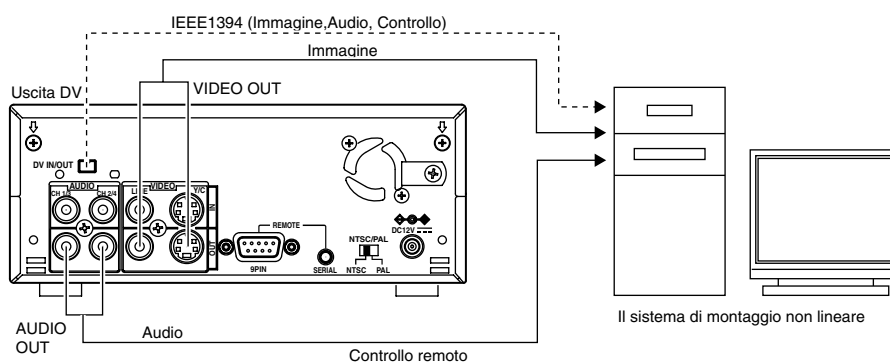
- Non usare questo apparecchio come registratore.
- Non è compatibile al montaggio AB roll.
- Non dispone delle funzioni sotto elencate:
 - Ricerca variabile
 - Montaggio con velocità rallentata
 - Montaggio CTL
- Eseguire lentamente le operazioni tramite il telecomando di montaggio. Un'operazione affrettata o brusca potrebbe non essere seguita dalla funzione VTR.
- Con alcuni tipi di telecomando, la funzione LEARN ne' agisce correttamente:
 - SONY: RM-450, PVE-500Per attivare la funzione LEARN:
Inserire una cassetta in cui è stato registrato il contatore dalle 23:59:00:00 ~ 00:01:00:00 nell'apparecchio BR-DV3000, e poi attivare la funzione LEARN.

EDITING E MONTAGGIO - Utilizzo con il sistema di editing e montaggio - (continua)

Uso del sistema di montaggio non lineare

Si tratta di un sistema che permette di catturare le immagini provenienti dalle cassette registrate con l'apparecchio nel sistema di montaggio non lineare, e di registrare sull'apparecchio il contenuto montato.

Collegamento



Impostazione dell'apparecchio

■ **Impostare l'interruttore REMOTE SEL. su una posizione qualsiasi.**

■ **Impostare il menu REMOTE.**

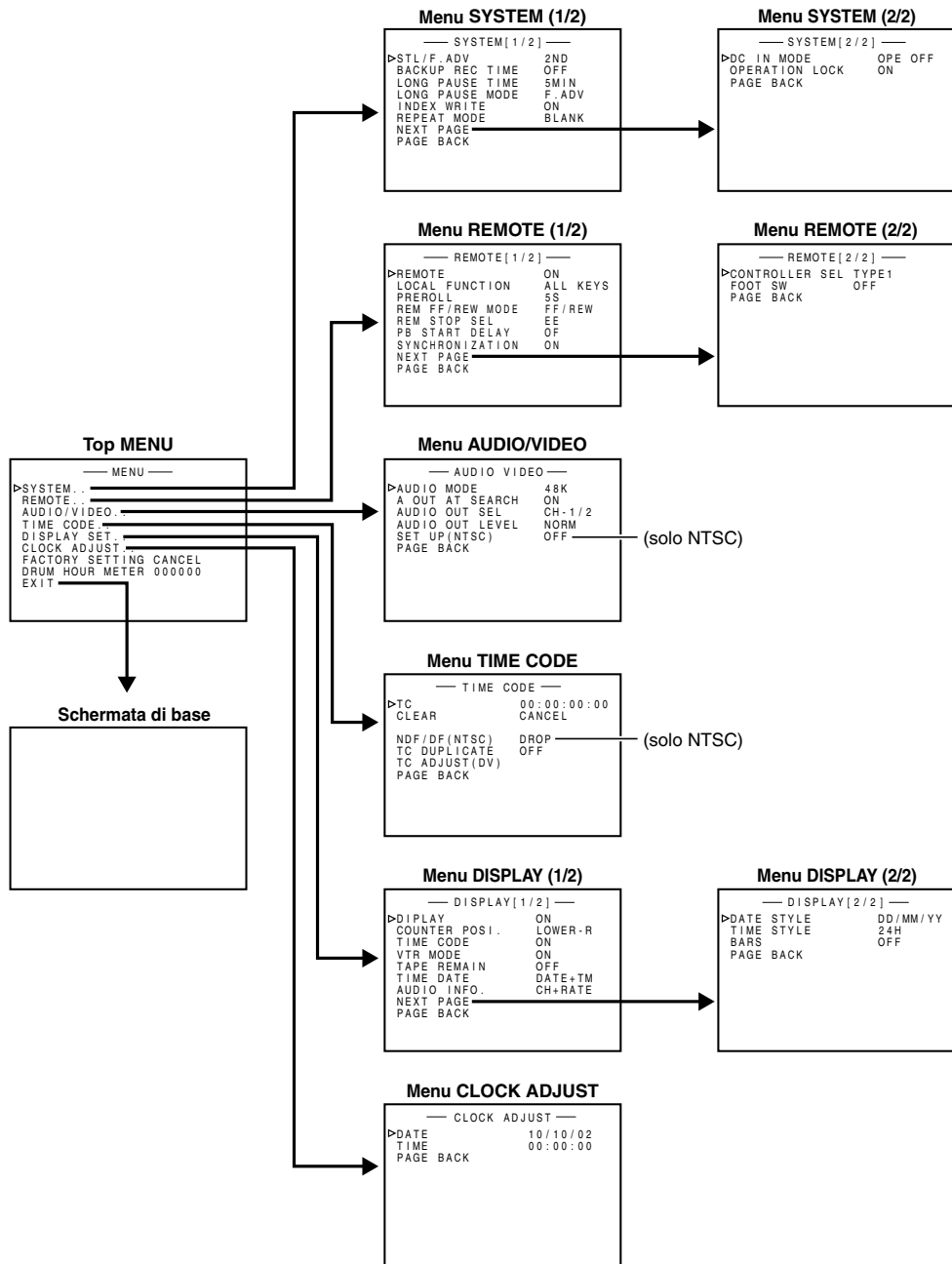
- Voce REMOTE:
Selezionare ON.
- Voce REMOTE FF/REW MODE:
Seleziona l'operazione al momento del ricevimento dei segnali di comando FF o REW. (FF o SEARCH) Qualora non si riesce ad ottenere un funzionamento corretto della ricerca indice, selezionare SEARCH.
- Voce CONTROLLER TYPE (menu REMOTE 2/2):
Selezionare TYPE1.

Memo

Nel caso in cui si verifica una anomalia nella visualizzazione del contatore nell'apparecchio BR-DV3000, con il nastro avvolto o avanzato ad unità di quadro nel sistema di montaggio non lineare, impostare la modalità STILL dell'apparecchio su "FRAME".

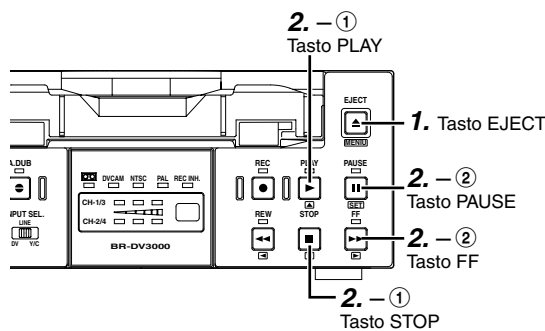
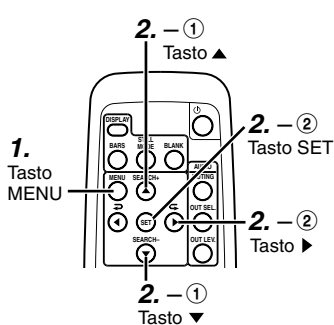
MENU SCHERMO - Composizione schermo menu -

La schermata menu a multilivello come appare sul display.



MENU SCHERMO - Impostazione schermo menu -

Le vari funzioni vengono impostate sulle schermate menu. I contenuti impostati vengono memorizzati nella memoria dell'apparecchio e salvati anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio.



L'impostazione delle schermate menu viene effettuata attraverso lo schermo collegato alla presa d'uscita VIDEO LINE OUT o Y/C OUT. Si può impostare sia dall'apparecchio sia dal telecomando.

■ Posizionamento in fase d'arresto.

In caso di impostazione dai tasti dell'apparecchio occorre accertarsi che non ci sia una cassetta già inserita.

1. Richiamare la schermata top MENU.

Telecomando

Premere il tasto MENU.

Apparecchio

Premere il tasto EJECT per almeno 2 secondi.

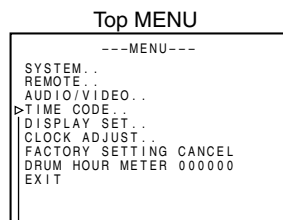
2. Richiamare la schermata menu da modificare.

Telecomando

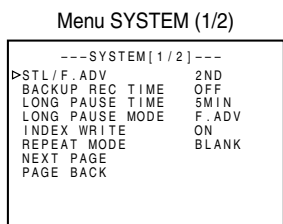
- ① Premendo i tasti ▲/▼ portare il cursore sulla voce da modificare.
- ② Premere il tasto SET o il tasto ►.

Apparecchio

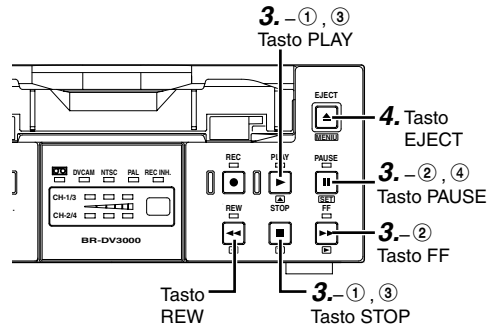
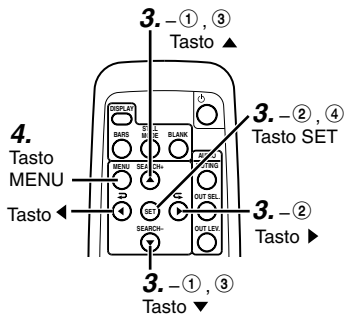
- ① Premendo il tasto PLAY/STOP portare il cursore sulla voce da modificare.
- ② Premere il tasto PAUSE o il tasto FF.



Cursore



- Selezionando la voce EXIT sulla schermata top MENU si ritorna alla schermata di base.
- Selezionando la voce FACTORY SETTING sulla schermata top MENU e selezionando l'opzione EXECUTE, il valore stabilito sullo schermo viene reimpostato al valore di fabbrica (eccetto DRUM HOUR METER).
- Non e' possibile selezionare la voce DRUM HOUR METER.

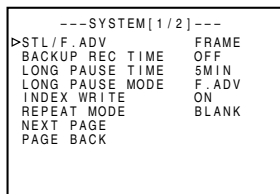
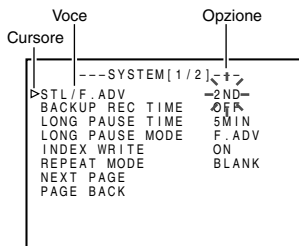


3. Impostare le varie voci del menu

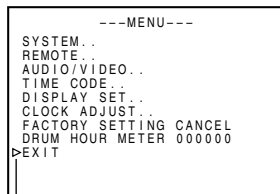
Telecomando

Apparecchio

- ① Premendo i tasti ▲/▼ portare il cursore sulla voce da modificare.
 - ② Premere i tasti SET o ▶.
 - ③ Premendo il tasto ▲/▼ modificare l'opzione.
 - ④ Premere il tasto SET per confermare l'opzione selezionata.
 - ⑤ Ripetere le operazioni ① - ④ per eseguire le impostazioni necessarie.
- ① Premendo i tasti PLAY/STOP portare il cursore sulla voce da modificare.
 - ② Premere i tasti PAUSE o FF.
 - ③ Premendo il tasto PLAY/STOP modificare l'opzione.
 - ④ Premere il tasto PAUSE per confermare l'opzione selezionata.
- L'opzione selezionata lampeggia, e si possono eseguire le modifiche.
- L'opzione rimane accesa.



Top MENU



■ Per visualizzare il livello successivo della schermata menu Selezionare la voce NEXT PAGE.

■ Per ritornare alla schermata precedente scegliere l'operazione tra i seguenti modi.

Telecomando

Apparecchio

- Premere il tasto ◀.
 - Oppure
 - Selezionare la voce PAGE BACK.
- Premere il tasto REW.
 - Oppure
 - Selezionare la voce PAGE BACK.

4. Per ritornare alla schermata di base utilizzare i seguenti modi.

Telecomando

Apparecchio

- Premere il tasto MENU.
 - Oppure
 - Selezionare la voce EXIT del top MENU.
- Premere il tasto EJECT.
 - Oppure
 - Selezionare la voce EXIT del top MENU.



MENU SCHERMO - Contenuti schermo menu -

Nella spiegazione della schermata menu il simbolo ● indica il valore prestabilito al momento della spedizione dalla fabbrica.


Top MENU

Voce	Opzione	Contenuto
SYSTEM		Compare la schermata menu delle varie funzioni di questo apparecchio.
REMOTE		Compare la schermata menu del telecomando.
AUDIO/VIDEO		Compare la schermata menu dell' audio e dell'immagine.
TIME CODE		Compare la schermata menu per l'impostazione del contaore.
DISPLAY		Compare la schermata menu del display collegato all'uscita Y/C OUT o VIDEO LINE OUT.
CLOCK ADJUST		Compare la schermata menu per regolarizzare l'ora e la data. Per la regolazione si prega di consultare pagina 31 "Impostazione di data e ora".
FACTORY SETTING	● CANCEL EXECUTE	Seleziona l'impostazione della schermata menu sul valore prestabilito al momento di fabbricazione: CANCEL : non si imposta al valore preimpostato. EXECUTE : si imposta sul valore preimpostato.
DRUM HOUR METER		Compare il tempo d'uso dei tamburi. *Il cursore non si sposta su questa voce.
EXIT		Ritornare sulla schermata di base.

Menu SYSTEM

La menu SYSTEM è composta dalle due schermate(1/2, 2/2).

■ Menu SYSTEM (1/2)

Voce	Opzione	Contenuto
STL/F.ADV MODE	FIELD 1st ● 2nd FRAME	<p>Seleziona il tipo di immagine per il fermo immagine e per la riproduzione fotogramma per fotogramma:</p> <p>FIELD : Riproduce il quadro d'immagine. Per la riproduzione fotogramma per fotogramma riproduce in sequenza il primo quadro e il secondo quadro..</p> <p>1st : Riproduce l'immagine 1° quadro.</p> <p>2nd : Riproduce l'immagine 2° quadro.</p> <p>FRAME : Riproduce il fotogramma.</p> <p>— Memo</p> <p>E' possibile selezionare l'immagine di Fermo Immagine tramite il telecomando senza cavo premendo il tasto STILL MODE.</p>
BACKUP REC TIME	● OFF 25MIN 55MIN 75MIN 115MIN 175MIN 265MIN	<p>Quando si esegue la registrazione di back-up con i segnali DV in entrata, impostare questa opzione a seconda della durata del nastro di registrazione dell'apparecchio trasmittente:</p> <p>OFF : Non esegue la registrazione di back-up.</p> <p>25MIN : Selezionare questa opzione quando la durata del nastro dell'apparecchio trasmittente è di 30 minuti.</p> <p>55MIN : Selezionare questa opzione quando la durata del nastro dell'apparecchio trasmittente è di 60 minuti.</p> <p>75MIN : Selezionare questa opzione quando la durata del nastro dell'apparecchio trasmittente è di 80 minuti.</p> <p>115MIN : Selezionare questa opzione quando la durata del nastro dell'apparecchio trasmittente è di 120 minuti.</p> <p>175MIN : Selezionare questa opzione quando la durata del nastro dell'apparecchio trasmittente è di 180 minuti.</p> <p>265MIN : Selezionare questa opzione quando la durata del nastro dell'apparecchio trasmittente è di 270 minuti.</p> <p>( Vedi pag. 40 "Registrazione di back-up")</p>
LONG PAUSE TIME	30SEC 1MIN 2MIN 3MIN ● 5MIN	<p>Nel caso in cui gli stati di fermo immagine, di arresto o di pausa registrazione dovessero perdurare , con questa opzione si può selezionare il tempo limite per entrare in modalità di protezione cassetta. La modalità di protezione della cassetta viene selezionato sotto la voce LONG PAUSE MODE:</p> <p>30SEC: 30 secondi</p> <p>1MIN : 1 minuto 3MIN : 3 minuti</p> <p>2MIN : 2 minuti 5MIN : 5 minuti</p> <p>— Memo</p> <p>Per evitare danni alla cassetta e alle testine si consiglia di selezionare il tempo piu' breve possibile.</p>
LONG PAUSE MODE	● F.ADV STBY-OFF	<p>Seleziona l'azione nel caso di Fermo Immagine prolungato. Nel caso di pausa registrazione o durante la fase d'arresto entrerà in modalità STANDBY OFF:</p> <p>F.ADV : Avanza di una sequenza fotogramma per fotogramma. Ripete fino a 6 volte le stesse operazioni e alla sesta ripetizione si arresta.</p> <p>STBY-OFF : L'apparecchio si arresta.</p>

I-57

MENU SCHERMO - Contenuti schermo - (continua)

Menu SYSTEM (continua)

Voce	Opzione	Contenuto
INDEX WRITE	<input type="radio"/> OFF <input checked="" type="radio"/> ON	Permette la selezione o meno della registrazione dei segnali indice (INDEX): OFF : Non registra i segnali indice. ON : Seleziona quando si desidera registrare con i segnali indice. Registra automaticamente un segnale indice all'inizio di ogni registrazione.
REPEAT MODE	<input checked="" type="radio"/> OFF <input type="radio"/> INDEX <input type="radio"/> VIDEO OUT <input type="radio"/> TAPE END	Seleziona la riproduzione con o senza ripetizione, ed il tipo di ripetizione desiderata: OFF : non riproduce ripetutamente. INDEX : Riproduce ripetutamente tra i segnali indice. VIDEO OUT : Riproduce ripetutamente dall'inizio della cassetta fino al termine dei segnali di registrazione. TAPE END : Riproduce ripetutamente dall'inizio alla fine della cassetta.
NEXT PAGE		Richiama la schermata menu SYSTEM (2/2).
PAGE BACK		Ritorna alla schermata top MENU.

■ La menu SYSTEM (2/2)

Voce	Opzione	Contenuto
DC IN MODE	<input checked="" type="radio"/> OPE OFF <input type="radio"/> OPE ON <input type="radio"/> PLAY	Seleziona le funzioni in caso di alimentazione tramite ingresso DC IN: OPE OFF : Modalità operativa OFF. OPE ON : Modalità operativa ON. PLAY : Con la cassetta inserita inizia la riproduzione automaticamente. (AUTO PLAY)
OPERATION LOCK	<input checked="" type="radio"/> OFF <input type="radio"/> ON	Seleziona la funzione Blocco Operazioni (ON/ OFF): OFF : Disinserisce il bloccaggio; l'operazione si può impostare mediante l'uso dei tasti sull'apparecchio. ON : Inserisce il bloccaggio, l'operazione quindi non può essere impostata attraverso l'uso dei tasti e degli interruttori sull'apparecchio ad esclusione dei tasti OPERATE e MENU. - Memo - Con la selezione OFF di questa funzione si può comunque selezionare la voce LOCAL FUNCTION sulla schermata menu REMOTE in caso di comandi mediante connettori 9PIN REMOTE o SERIAL REMOTE.
PAGE BACK		Permette di ritornare alla schermata menu SYSTEM (1/2).

Menu REMOTE

La menu REMOTE è composta dalle due schermate:

■ La menu REMOTE (1/2)

Voce	Opzione	Contenuto
REMOTE	OFF <input checked="" type="radio"/> ON	Seleziona la validità dei comandi tramite il tasto REMOTE SEL. situato nella parte anteriore: OFF : Annulla l'impostazione di 9PINo SERIAL del tasto REMOTE SEL. ON : Convalida l'impostazione di 9PINo SERIAL del tasto REMOTE SEL. Per telecomandare con i terminali 9PIN REMOTE o SERIAL REMOTE selezionare ON.
LOCAL FUNCTION	NO KEY EJECT STP + EJT <input checked="" type="radio"/> ALL KEYS	Seleziona i tasti operativi dell'apparecchio quando si telecomanda mediante i terminali 9PIN REMOTE o SERIAL REMOTE: NO KEY : non accetta nessuna operazione sui tasti. EJECT : Accetta solo il comando sul tasto EJECT. STP + EJT : Accetta solo il comando dai tasti STOP e EJECT. ALL KEYS : Accetta tutti i comandi dai tasti. — Memo — Quando viene impostata la voce OPERATION LOCK della schermata menu SYSTEM (2/2) indipendentemente dall'impostazione di questa voce non viene accettata nessuna operazione dai tasti.
PREROLL	3SEC 5SEC <input checked="" type="radio"/> 7SEC 10SE	Seleziona il tempo PREROLL quando si telecomanda mediante il terminale 9PIN REMOTE. Se viene impostato l'utilizzo del telecomando per il montaggio, è preferibile l'impostazione dal telecomando di montaggio: 3SEC : 3 secondi 5SEC : 5 secondi 7SEC : 7 secondi 10SEC : 10 secondi — Memo — Per una migliore qualità del montaggio si consiglia di impostare un tempo superiore a 7 secondi.
REM FF/REW MODE	<input checked="" type="radio"/> FF/REW <input type="radio"/> SEARCH	Seleziona l'operazione nel momento di comando FF/REW dai terminali 9PIN REMOTE o DV durante la riproduzione: FF/REW : Selezione di base. Ricevendo il comando si passa alla modalità FF/REW. SEARCH : Ricevendo il comando si passa alla modalità SEARCH. Selezionando FF/REW si imposta la ricerca dell'inizio del segnale indice quando non funziona.

MENU SCHERMO - Contenuti schermo - (continua)

Menu REMOTE (continua)

Voce	Opzione	Contenuto
REM STOP SEL	● EE PB	Seleziona l'operazione tramite l'opzione STANDBY ON, telecomandata dai terminali 9PIN REMOTE o DV: EE: Passa alla modalità EE. (si arresta) PB: Passa alla riproduzione. (Fermo Immagine)
PB START DELAY	● 0F 15F	Sincronizza il momento del montaggio. Se nell'operazione di montaggio tramite il telecomando si ha qualche differenza di tempo al momento dell'inizio di riproduzione della cassetta, sincronizzare il tutto cambiando il tempo di partenza nella riproduzione: 0F : Non regola. 1F ~ 15F : Parte con un ritardo pari al numero di fotogrammi preimpostato. Si imposta per ottenere la massima precisione di montaggio quando il telecomando collegato non è dotato del funzionamento di fasatura.
SYNCHRONIZATION	OFF ● ON	Seleziona tramite il telecomando se durante il montaggio l'apparecchio deve eseguire la fasatura: OFF : Non esegue la fasatura. ON : Esegue la fasatura. Si ottiene il risultato migliore. Impostare il tempo di PREROLL a più di 7 secondi.
NEXT PAGE		Richiama la schermata menu (2/2).
PAGE BACK		Ritorna alla schermata menu Top MENU.

■ Menu REMOTE (2/2)

Voce	Opzione	Contenuto
CONTROLLER SEL	● TYPE1- TYPE7	Permette la selezione del tipo di controllo collegato tramite il telecomando dal connettore RS-422A: TYPE1 : RM-G820 TYPE2 : RM-G860 TYPE3 : AG-A850 TYPE4 : RM-450, PVE-500 TYPE5 - TYPE7 : non programmato
FOOT SW	● OFF L EDGE H EDGE L LEVEL	Permette la selezione in caso di collegamento al terminale con dispositivi esterni (interruttore a pedale, ecc.) SERIAL REMOTE. In caso di utilizzo dell'interruttore esterno (a pedale) impostare l'apparecchio in modalità di pausa registrazione o in modalità di registrazione: OFF : non utilizza i tasti esterni. L EDGE : Permette la Selezione con i segnali low edge dall'interruttore esterno tra la registrazione e la registrazione in pausa. H EDGE : Permette la selezione con i segnali high edge dall'interruttore esterno tra la registrazione e la registrazione in pausa. L LEVEL : Imposta la registrazione con i segnali low-edge dall'interruttore esterno, o la registrazione in pausa con i segnali high edge dall'interruttore esterno.
PAGE BACK		Ritorna alla schermata menu REMOTE (1/2).

I-60

Menu AUDIO/VIDEO

Voce	Opzione	Contenuto
AUDIO MODE	<input checked="" type="radio"/> 48k <input type="radio"/> 32k	Seleziona la frequenza standard di audio durante la registrazione: 48k : Registra alla frequenza di 48kHz e doppi canali in modalità stereo. Non e' possibile il doppiaggio audio. 32k : Registra alla frequenza di 32kHz e canali quadrupli in modalità stereo. Selezionare questa opzione se si imposta il doppiaggio audio nei canali 3 e 4 in un secondo momento. - Memo _____ Quando registra i segnali DV non è necessaria l'impostazione di questa voce.
A.OUT AT SERCH	<input type="radio"/> OFF <input checked="" type="radio"/> ON	Seleziona se riprodurre o meno i suoni dal terminale AUDIO OUT durante la ricerca: OFF : Non riproduce i suoni durante la ricerca. ON : Riproduce i suoni durante la ricerca.
AUDIO OUT SEL	<input checked="" type="radio"/> CH1/CH2 <input type="radio"/> MIX <input type="radio"/> CH3/CH4	Seleziona i canali di uscita dei suoni durante la riproduzione di una cassetta registrata con modalità 32K: CH1/CH2 : Riproduce i suoni dai canali 1 e 2. MIX : Riproduce i suoni misti dai canali 1 e 3 e i suoni misti dai canali 2 e 4. CH3/CH4 : Riproduce i suoni dai canali 3 e 4. - Memo _____ E' possibile la selezione dal tasto AUDIO OUT SEL del telecomando senza cavo.
AUDIO OUT LEVEL	<input type="radio"/> ATT <input checked="" type="radio"/> NORM	Seleziona il livello standard di uscita audio della riproduzione: ATT : Mantiene il livello standard a -12dB. Selezionare questa opzione per riprodurre il nastro di cui il livello è stato registrato a -12dB. NORM : Imposta il livello standard a -20dB. Normalmente selezionare questa opzione. Il livello di riproduzione si abbassa di 8dB - Memo _____ E' possibile selezionare dal tasto AUDIO OUT LEV. del telecomando senza cavo.
SET UP (solo NTSC)	<input checked="" type="radio"/> OFF <input type="radio"/> ON	Seleziona la funzione di abbinamento Set Up ai segnali analogici (Compositi, Y/C) durante la registrazione e la riproduzione. OFF : Non abbina Set Up. ON : Abbina Set Up. - Memo _____ • Il doppiaggio ripetuto di una cassetta senza l'impostazione di questa voce può provocare anomalie ai colori e alla luminosità di riproduzione o registrazione.
PAGE BACK		Si ritorna alla schermata menu top MENU.

Memo

Quando è impostato la modalità MIX, l'audio potrebbe avere dei disturbi. In questo caso impostare l'opzione a CH1/CH2 o CH3/CH4.

MENU SCHERMO - Contenuti schermo - (continua)

La menu TIME CODE

Voce	Opzione	Contenuto
TC		Preseleziona il contaore: (☞ Vedi pag. 36 "Impostazioni contaore")
CLEAR	<input checked="" type="radio"/> CANCEL <input type="radio"/> EXECUTE	Seleziona se cancellare o meno il contaore preselezionato: CANCEL : Non cancella il contaore. EXECUTE : Cancella il contaore.
NDF/DF (solo NTSC)	<input type="radio"/> NDF <input checked="" type="radio"/> DF	Seleziona la modalità framing del generatore contaore: NDF : Permette di entrare in modalità NON DROP FRAME. Selezionare questa opzione per avere il numero di fotogrammi del contaore. DF : Permette di entrare in modalità DROP FRAME. Selezionare questa opzione per avere l'indicazione del tempo reale del contaore.
TC DUPLICATE	<input checked="" type="radio"/> OFF <input type="radio"/> AUTO <input type="radio"/> NON DROP	Quando riceve i segnali DV seleziona i tipi di contaore. OFF : Registra i dati del generatore contaore. AUTO : Registra i dati del contaore trasmessi dal terminale DV. La modalità framing del contaore viene automaticamente associata a quella del contaore trasmesso. NON DROP : Registra i dati del contaore trasmessi dal terminale DV. La modalità viene fissato dalla modalità NON DROP FRAME. Selezionare questa opzione, per la duplicazione del nastro registrato in modalità NON DROP FRAME con i modelli BR-DV600,GY-DV500,GY-DV550, o GY-DV700W (solo NTSC).
TC ADJUST (DV)	<input checked="" type="radio"/> OFF <input type="radio"/> +1F <input type="radio"/> +2F <input type="radio"/> -2F <input type="radio"/> -1F	Seleziona il momento di trasferire i dati Time code trasmessi dal terminale 9PIN dell'apparecchio al telecomando di montaggio. +1F : Selezione di base. +2F : Avanza di 1 fotogramma. -2F : Ritarda di 2 fotogrammi. Permette la selezione per il montaggio effettuato con l'apparecchio del modello D9 (SA-DV60 integrato) e i segnali DV. -1F : Ritarda di 1 fotogramma.
PAGE BACK		Ritorna alla schermata top MENU.

Menu DISPLAY

La menu DISPLAY e' composta dalle due schermate. (1/2, 2/2).

■ Menu DISPLAY (1/2)

Voce	Opzione	Contenuto
DISPLAY	OFF <input checked="" type="radio"/> ON AUTO	Seleziona e trasmette i caratteri della schermata status al monitor collegato con i terminali VIDEO LINE OUT e Y/C OUT: OFF : Non trasmette sullo schermo. Trasmette solo l'immagine. ON : Trasmette sempre sullo schermo. AUTO : Quando passa da una modalit� all' altra trasmette per 4 secondi. – Memo _____ E' possibile selezionare con il tasto DISPLAY dal telecomando senza cavo.
COUNTER POSI.	<input checked="" type="radio"/> LOWER-R LOWER-L UPPER-R UPPER-L CENTER	Seleziona la posizione del contaore sullo schermo monitor: LOWER-R : Parte inferiore destra LOWER-L : Parte inferiore sinistra UPPER-R : Parte superiore destra UPPER-L : Parte superiore sinistra CENTER : Parte centrale
TIME CODE	OFF <input checked="" type="radio"/> ON	Seleziona se visualizzare o meno il contaore sullo schermo monitor: OFF : Non visualizza il contaore. ON : Visualizza il contaore.
VTR MODE	OFF <input checked="" type="radio"/> ON	Seleziona se visualizzare o meno la modalit� VTR sullo schermo monitor: OFF : Non visualizza. ON : Visualizza.
TAPE REMAIN	OFF <input checked="" type="radio"/> ON	Seleziona se visualizzare o meno il tempo residuo della cassetta sullo schermo monitor: OFF : Non visualizza. ON : Visualizza.
TIME/DATE	OFF TIME DATE <input checked="" type="radio"/> DATE +TM	Seleziona se visualizzare o meno sullo schermo monitor la data e l'ora , ed i tipi di visualizzazione: OFF : Non visualizza la data e l' ora. TIME : Visualizza solo l'ora. DATE : Visualizza solo la data. DATE +TM : Visualizza la data e l'ora.

MENU SCHERMO - Contenuti schermo - (continua)

Menu Display (continua)

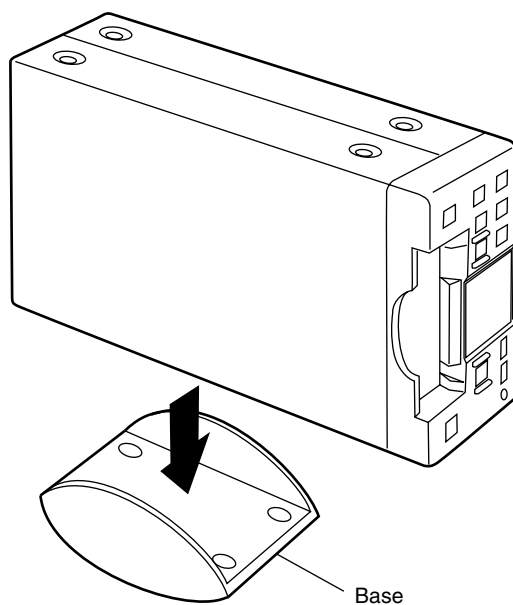
Voce	Opzione	Contenuto
AUDIO INFO.	OFF ● ON	Seleziona se visualizzare o meno il canale audio o la frequenza di campionamento: OFF : Non visualizza. ON : Visualizza.
NEXT PAGE		Richiama la schermata menu DISPLAY (2/2).
PAGE BACK		Ritorna alla schermata top MENU.

■ Menu DISPLAY (2/2)

Voce	Opzione	Contenuto
DATE STYLE	YY/MM/DD MM/DD/YY ● DD/MM/YY	Seleziona il formato della data: YY/MM/DD : Visualizza secondo l' ordine anno, mese , data. MM/DD/YY : Visualizza secondo l' ordine mese , data, anno. DD/MM/YY : Visualizza secondo l' ordine data, mese, anno.
TIME STYLE	● 24HOUR 12HOUR	Seleziona il formato dell'ora: 24HOUR : Visualizza nella modalità 24ore. 12HOUR : Visualizza nella modalità 12ore.
BARS	● OFF ON	Seleziona se riprodurre o meno come prova il segnale della barra colore del trasmettitore di segnali: OFF : Non riproduce. ON : Riproduce il segnale della barra colorata. - Memo - • Questo segnale non si può utilizzare come segnale di base per regolare i colori sullo schermo monitor. • Questa impostazione può essere selezionata con il tasto BARS dal telecomando senza cavo. • La barra colorata non viene visualizzata durante l'inserimento del segnale DV.
PAGE BACK		Ritorna alla schermata menu DISPLAY (1/2).

VARIE - Utilizzo in verticale -

Per l'uso in posizione verticale appoggiare sulla base in dotazione come indicato nel disegno sotto. Posizionare sotto il lato sinistro.



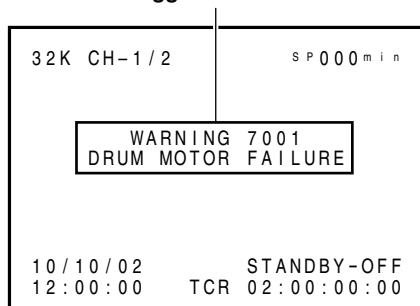
Notes

- Per l'uso verticale appoggiare sempre sull' apposita base in dotazione.
L'uso senza la base in dotazione potrebbe causare guasti o incidenti.
- Mettere sempre su di un piano d'appoggio orizzontale.

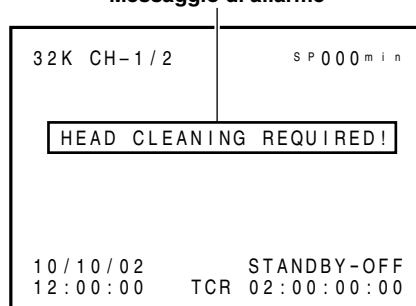
VARIE - Indicazioni d'allarme -

Questo apparecchio è in grado di auto-diagnosticare la causa di un funzionamento anomalo avvertendo gli utenti con un "messaggio di avviso" con il codice numerico dell' errore visualizzato sullo schermo. Inoltre, quando l'apparecchio non è in stato ottimale o se l'operazione effettuata è errata l'utente viene avvertito con un messaggio che appare sullo schermo.

Messaggio di avvertenza



Messaggio di allarme



■ Messaggi di Allarme (Compaiono indipendentemente dalla modalità DISPLAY)

Messaggi	Cause	Contromisure
LOW VOLTAGE	Indica il basso voltaggio della fonte di elettricità DC. Continuando l'operazione il sistema si potrebbe arrestare del tutto.	Controllare l'alimentazione.
HEAD CLEANING REQUIRED!	Sono sporche le testine video. L'anomalia viene ricercata e segnalata durante la riproduzione. Il messaggio scompare con i comandi di arresto o di espulsione del nastro (EJECT). Scompare il messaggio quando viene risolto il problema.	Pulire le testine con l'apposita cassetta di pulizia delle testine. (Vedi pag. 8) Se questo messaggio dovesse comparire ancora dopo la pulizia, ciò potrebbe essere dovuto alla bassa qualità della registrazione o della cassetta, oppure all'invecchiamento delle testine.
OVER HEATING!	La temperatura interna dell'apparecchio supera il limite consentito.	Staccare la spina di alimentazione e lasciare raffreddare in ambiente fresco. Se si ripete il messaggio si può sospettare un possibile guasto. Consultare il centro di assistenza JVC più vicino.
UNPLUG MAIN POWER, PLUG BACK IN AFTER A WHILE	Questo errore può verificarsi all'accensione dell'apparecchio. L'indicatore OPERATE lampeggerà in verde. L'apparecchio non accetta nessun comando operativo.	Staccare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica, attendere, e ricollegare nuovamente.

• Per i messaggi in caso di operazione errata, vedere pagina 22.

■ Messaggi di avvertenza. (Compaiono indipendentemente dalla modalità DISPLAY)

Quando compaiono messaggi di questo tipo l'apparecchio arresta l'operazione in atto e non accetta nessun tipo di comando ad eccezione del comando del tasto di espulsione della cassetta.

Messaggi	Stato	Contromisure
CONDENSATION ON DRUM	Indica lo stato di condensa.	Aspettare senza spegnere l'apparecchio fino a quando il messaggio non scompare.
WARNING 3200 LOADING FAILURE	Non si può inserire il nastro.	Problema risolvibile accendendo e spegnendo la corrente, ma la cassetta potrebbe danneggiarsi. Si consiglia di rivolgersi al proprio rivenditore oppure contattare il centro di assistenza JVC più vicino.
WARNING 3300 UNLOADING FAILURE	Non si può espellere la cassetta.	
WARNING 4100 CASSETTE EJECT FAILURE	Anomalia nella funzione di espulsione.	
DEFECTIVE TAPE! 5605 - 5609	Cassetta danneggiata.	Espellere la cassetta con il tasto EJECT e sostituire la cassetta.
WARNING 5702 TAPE END DET. ERROR!	Anomalia della funzione di ricerca di fine cassetta.	Problema risolvibile accendendo e spegnendo la corrente, ma la cassetta potrebbe danneggiarsi. Si consiglia di rivolgersi al proprio rivenditore oppure consultare il centro di assistenza JVC più vicino.
WARNING 5802 TAPE BEGIN DET. ERROR!	Anomalia della funzione di ricerca di inizio cassetta.	
WARNING 7001 DRUM MOTOR FAILURE	Irregolarità nei giri del motore tamburo.	
WARNING 7101 CAP MOTOR FAILURE	Irregolarità nei giri del motorino di avvolgimento.	
WARNING7202 - 7203 SUPPLY REEL FAILURE	Irregolarità nei giri della bobina di rilascio.	
WARNING7302 - 7303 TAKE UP REEL FAILURE	Irregolarità nei giri della bobina di avvolgimento.	
WARNING7305 TAKE UP REEL FAILURE	Irregolarità nei giri di riavvolgimento in fase di espulsione.	
WARNING 7401 REEL MOTOR FAILURE	Irregolarità nei giri del motore della bobina di avvolgimento.	

Memo

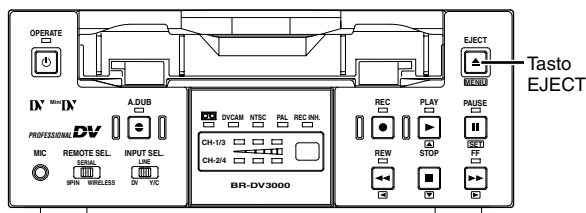
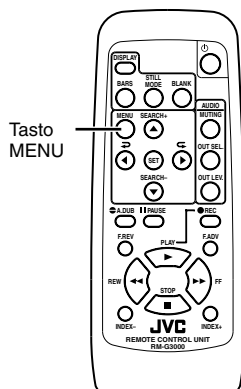
Questo apparecchio ha delle funzioni computerizzate. I rumori esterni possono interferire negativamente sul meccanismo delicato e sofisticato. In questo caso si consiglia di spegnere e riaccendere l'apparecchio.

VARIE - Individuazione e risoluzione dei problemi -

Stato	Contromisure
Non si accende.	Controllare se l'adattatore AC e' collegato correttamente.
Non si può inserire la cassetta.	Controllare se la spia indicatrice di cassetta indica la presenza di un'altra cassetta precedentemente inserita. In questo caso basta disinserire la prima. Inserire la cassetta in posizione diretta premendo leggermente la parte centrale.
Non si riesce a riprodurre.	Controllare che la leva della cassetta sia impostata alla posizione "REC " piuttosto di "SAVE".
Non accetta i comandi dai tasti dell'apparecchio.	Se la voce OPERATION LOCK nel menu SYSTEM (2/2) è impostata su ON, impostare su OFF per usufruire dei comandi dai tasti dell'apparecchio. In modalità REMOTE, selezionare i tasti attivi nel menu LOCAL FUNCTION.
Premendo il tasto REMOTE SEL non si passa ne' al 9PIN REMOTE ne' al SERIAL REMOTE.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se la voce REMOTE nel menu REMOTE (1/2) non sia impostata su OFF. Impostare su ON nel caso vengano utilizzati 9PIN REMOTE o SERIAL REMOTE. • Quando la voce OPERATION LOCK nel menu SYSTEM (2/2) è impostata su ON, l'interruttore REMOTE SEL non viene abilitato automaticamente.
Si visualizza un'interferenza nell'immagine riprodotta. Scompare il suono durante la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> • La cassetta è danneggiata. Sostituire la cassetta. • La testina è sporca. Pulire le testine con l' apposita cassetta pulisce testine. (Vedi pag. 8)
Non viene registrato correttamente il contatore nei segnali DV in entrata.	Controllare la programmazione della voce TC DUPLICATE sulla schermata menu TIME CODE.
Non compare lo schermo menu dopo 2 secondi di pressione sul tasto EJECT dell'apparecchio.	Con la cassetta inserita non si può usufruire di questa funzione. Disinserire la cassetta.
Per i primi secondi l'immagine e il suono sono instabili.	Causa di questo problema potrebbe essere il sistema di segnali diversi da NTSC/PAL usati da questo apparecchio.
Non funziona il telecomando senza cavo.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che l'interruttore REMOTE SEL sull'apparecchio sia impostato su "WIRELESS". • Controllare che le batterie non siano scariche.
L'apparecchio non si accende con il tasto OPERATE.	Controllare che l'interruttore REMOTE SEL non sia impostato su "9PIN" o "SERIAL" REMOTE, con la voce LOCAL FUNCTION del menu REMOTE non impostata su ALL KEYS. Impostare l'interruttore REMOTE SEL su "WIRELESS".

VARIE - Controllo del contaore -

Questo apparecchio ha la funzione "contatore di tempo" e "tempo d'uso dei tamburi". È visualizzabile sulla voce DRUM HOUR METER della schermata MENU top. Può essere utile come valore indicativo per i controlli periodici. (Vedi pag. 7)



Procedura

■ Mettere l'apparecchio in stato di arresto:

Per utilizzare i tasti sull'apparecchio estrarre la cassetta.

1. Richiamare la schermata top MENU.

Telecomando

Premere il tasto MENU.

Apparecchio

Premere il tasto EJECT per almeno 2 secondi.

- Viene visualizzata il tempo d'uso del tamburo sulla voce DRUM HOUR METER del top MENU.

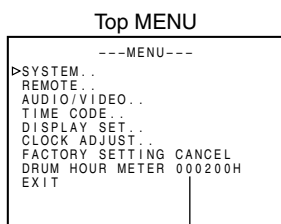
2. Per ritornare sulla schermata di base:

Telecomando

Premere il tasto MENU.

Apparecchio

Premere il tasto EJECT.



Il tempo d'uso dei tamburi

VARIE - Caratteristiche tecniche -

■ Notizie generali

Sistema di registrazione : DV (solo SP)
Sistema di segnali : NTSC/PAL
Cassette utilizzabili : Standard/ mini DV cassette
Larghezza nastro : 6.35mm
Velocità della cassetta : 18.812mm/s (NTSC)
18.831mm/s (PAL)

Tempo di registrazione/riproduzione

: 276 min. (cassetta LA-DV276)
60 min. (cassetta M-DV60)

Tempo di riavvolgimento/ avvolgimento rapido

: circa 3 min.
(cassetta LA-DV276)
circa 1 min.
(cassetta M-DV60)

Alimentazione : 12Vc.a. \equiv (viene fornito dall' adattatore AC in dotazione)

Consumo di corrente : 14W 1.17A

Dimensione esterna : 174mm (larg.) x 68mm (alt.) x
260 mm (prof.) (escluse le parti
sporgenti)

Peso : 2.5Kg circa

Temperatura operativa : 5°C - 40°C

Temperatura di immagazzinamento

: -20°C - 60°C

Umidità operativa : 30%RH - 80%RH

■ Immagine

Formato immagine : 8 bit, 13.5MHz,
4:1:1 (NTSC)
4:2:0 (PAL)

Ingresso dell'immagine

Linea (Composita) : 1.0V (p-p), 75Ω asimmetrica
Y/C **Y** : 1.0V (p-p), 75Ω asimmetrica
 C : 0.286V (p-p) (NTSC) /
 0.3V (p-p) (PAL)
 75Ω asimmetrica

Uscita dell'immagine

Linea (Composita) : 1.0V (p-p), 75Ω asimmetrica
Y/C **Y** : 1.0V (p-p), 75Ω asimmetrica
 C : 0.286V (p-p) (NTSC) /
 0.3V (p-p) (PAL)
 75Ω asimmetrica

Risoluzione orizzontale

: più di 500 linee

S/N : min. 48dB

■ Audio

Formato registrazione: 16 bit, 48kHz, 2 Canali
PCM Audio/12 bit, 32kHz,
4 Canali PCM Audio

Numeri track: 2 (16 bit, 4 8kHz) /
4 (12 bit, 32kHz)

Entrata : -8dBs, 10kΩ asimmetrica

Entrata con microfono : -60dBs, 3kΩ asimmetrica

Uscita : -8dBs, 1kΩ asimmetrica

Risposta in frequenza

: 20Hz - 20kHz (48kHz)
20Hz - 16kHz (32kHz)

■ DV Connettore

Ingresso/Uscita : IEEE1394

■ Adattatore AC

Alimentazione : 100 ~ 240Vc.a. \sim , 50Hz/
60Hz

Consumo di corrente : 1,0A ~ 0,5A

Output : 12Vc.c. \equiv , 3,5A

■ Accessori

Telecomando senza cavo ×1

Adattatore AC ×1

Cavi di alimentazione ×2

Batterie(AA) ×2

Base ×1